Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 12. März 1970
Berne, jeudi 12 mars 1970

551

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 59

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 59 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, à Paris. Mandataire générale, Generalbevollmächtiger, Mandatario generale.
Streichung eines Seeschiffes.
Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 243692 - 243724.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.
Documentation AELE. Nouvelle édition française.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Photohaus Peyer, in Zürich (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1951, S. 2618). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Fotohaus Peyer», in Zürich, erloschen.

Fotohaus Peyer, in Zürich, Limmattalstrasse 164, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peyer, von Schleitheim, in Zürich 10. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Photohaus Peyer», in Zürich, übernommen. Photogeschäft.

3. März 1970.
Ernst Stettler Innenausstattungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wiesenstrasse 4, Zürich 8. Statutendatum: 19. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Gegenständen aller Art für die Innenausstattung, insbesondere Betrieb eines Möbel-, Teppich- und Vorhanggeschäftes; kann auch Immobilien erwerben oder veräussern sowie sich an verwandten Betrieben beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Ernst Stettler, von Vechigen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

3. März 1970. Bauleitung, Vermessung.
Pfeuti & Suter, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2049) Uebernahme von Bauleitungen und Vermessungen. Gesellschaft aufgelöst; Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 an die «Pfeuti & Suter AG», in Zürich, übergegangen; Liquidation durchgeführt; Firma erloschen.

3. März 1970. Bauleitung, Vermessung.
Pfeuti & Suter AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: In Böden 169, Zürich 11. Statutendatum: 24. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberiert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kollektivgesellschaft «Pfeuti & Suter», in Volketswil, mit Aktiven (Fr. 79 158.50) und Passiven (Fr. 19 158.50) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 60 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Bauleitungen, Vermessungen, Projektierungen und Konstruktionen im Zusammenhang mit Freileitungs-, Fahrleitungs- und Kabelanlagen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Hans Suter, von und in Zürich, Präsident, und Victor Pfeuti, von Wahlern, in Volketswil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1970.
Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1615), Aktiengesellschaft. Statuten am 12. 12. 1969 geändert. Eintragungspflichtige Tatsachen dadurch nicht verändert. Matthijs Hamelink; Dr. Amadeo Ancarani-Restelli und Dr. Henrik Huibert Jan de Vries aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Nicolai A. Andresen, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo; John P. Bochow, Bürger der USA, in New York; Henri Freppel, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Johannes Green, dänischer Staatsangehöriger, in Klampenborg (Dänemark); Dr. Marcus Wallenberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Dr. Peter F. Baumberger, von Koppigen, in Genf, und Dr. Gottfried von Meiss, von Zürich, in Küsnacht; alle sieben mit Kollektivzeichnung zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Kopp und Roland Limacher; ihre Prokuren erloschen. Neuer Kollektivprokurist zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Edwin Duner, von Wolhusen, in Zürich.

3. März 1970.
NF Kosmetik, Frau S. Bianchi-Hablützel, in Adliswil, Buttenaustrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sylvia Bianchi-Hablützel, von Wuppenau TG, in Adliswil, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Rudolf Bianchi, von Wuppenau TG, in Adliswil, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit kosmetischen Produkten.

3. März 1970. Technische Bedarfsartikel.
Arnold Winkler, in Zürich, Frankentalerstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Winkler, von Zürich, in Zürich 10. Arnold Winkler-Isler, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation und Vertrieb technischer Bedarfsartikel.

3. März 1970. Vermittlung von Artisten und Orchestern.
Ulla Schlatter, in Zürich, Eichrainstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ulla Schlatter, von Zürich, in Zürich 11. Alfred Schlatter, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vermittlung von Artisten und Orchestern.

3. März 1970. Waren aller Art.
Max Kühne, in Aesch b. Birmensdorf, Haldenstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Kühne, von Pfäfers SG und Aesch b. Birmensdorf, in Aesch b. Birmensdorf. Agnes Kühne, von Pfäfers SG und Aesch b. Birmensdorf, in Aesch b. Birmensdorf, ist Einzelunterschrif erteilt. Handel mit Waren aller Art.

3. März 1970. Technische Erzeugnisse.
M. Kramer & Co., in Zürich 11, Schwamendingenstrasse 72, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1969. Vertrieb von technischen Erzeugnissen, Verkauf von Büromaschinen sowie Uebernahme von Handelsvertretungen. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Martha Kramer, geb. Birchmeier, von Zürich, in Pfungen. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Kommanditäre: Alfred Elmiger, von Dagmersellen LU, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000, und Franz Birchmeier, von Würenlingen AG, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000. Den beiden Kommanditären ist Kollektivunterschrift erteilt; sie zeichnen jedoch nicht miteinander; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit der ihrerseits einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugten unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Martha Kramer, geb. Birchmeier.

3. März 1970. Malerarbeiten.
Michel & Co., in Zürich 2, Mutschellenstrasse 93, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1970. Betrieb eines Malergeschäftes. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Michel, von Zürich, in Nürensdorf. Kommanditär mit Einzelunterschrift: Eugen Stöckli, von Aristau, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

3. März 1970. Photographische und optische Instrumente.
Rati AG Zürich in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3337), Fabrikation und Vertrieb von photographischen und optischen Instrumenten und Apparaten usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. März 1970. Werbeagentur.
MacManus, John & Adams SA in Liq., in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246), Führung einer Reklame- und Werbeagentur usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. März 1970. Waren aller Art.
Firet Faser Vlies AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1930), Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1970.
Arkana Holdings AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2419), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. März 1970.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2037), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschriften von Theodor E. Seiler und Hans Hirt sowie die Prokuren von Léon Robert; Alberto Togni und Laurenz Fischer sind erloschen. Dr. Peter Früh, Rechtskonsulent, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnet jedoch nicht mehr nur für den Geschäftssitz Zürich und für die Zweigniederlassung Dietikon, sondern nun auch für die Zweigniederlassungen Chur, Davos, Dübendorf, Küsnacht, St. Moritz, Wettingen, Wetzikon, Winterthur und Zug. Fritz Mathys, Hauptdirektor; die Direktoren Walter Frey, Ernst Müller, Julius (gen. Jules) Orsinger, Giuliano Pelli und Dr. Hans Rudolf Voegeli sowie der stellvertretende Direktor Ernst Mächler haben ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnen jedoch nicht mehr für die Zweigniederlassungen Chiasso und Lugano, sondern nur noch für den Geschäftssitz Zürich sowie für die Zweigniederlassungen Chur, Davos, Dietikon, Dübendorf, Küsnacht, St. Moritz, Wettingen, Wetzikon, Winterthur und Zug. Herbert Kaufmann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich. Willy Lerf ist ebenfalls nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; er zeichnet jedoch fortan nicht mehr nur für den Geschäftssitz Zürich, sondern auch für die Zweigniederlassung Winterthur. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, wurden ernannt: Robert Bischoff, Fritz Haueter, Heinz Stucky, Walter Vaterlaus und Hans Rudolf Wettstein; ihre Prokuren sind erloschen. Zum Rechtskonsulenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, wurde ernannt Dr. Christian Thalmann; seine Prokura ist ebenfalls erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, wurde erteilt an Ludwig Deuss, von und in Zürich; Oskar Huber, von Uesslingen TG, in Wallisellen; Johannes Keel, von und in Zürich; Peter Litschgi, von Winterthur, in Dietikon; Dr. Paul Lüssi, von Stäfa, in Zürich; François Joseph Dorsaz, von Liddes VS, in Opfikon, und Rolf Vogler, von Zürich und Kilchberg, in Kilchberg.

3. März 1970.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschriften von Theodor E. Seiler und Berthold Wietlisbach sind erloschen. Zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Otto Mayer; er zeichnet weiterhin für die Zweigniederlassungen Dietikon und Wettingen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassungen Dietikon und Wettingen wurde erteilt an Laurenz Fischer, von Dagmersellen LU, in Dietikon.

3. März 1970.
Schweizerischer Bankverein, in Dübendorf,
Schweizerischer Bankverein, in Küsnacht,
Schweizerischer Bankverein, in Wetzikon,

(SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215), Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift von Theodor E. Seiler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüschlikon, Rechtskonsulent.

3. März 1970.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift von Theodor E. Seiler ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüschlikon, Rechtskonsulent, und Willy Lerf, von Leibstadt AG, in Winterthur, stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, wurde erteilt an Ernst Borter, von Interlaken, in Winterthur.

3. März 1970. Automatische Feuerungen, Maschinen, Apparate.
Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1647), Fabrikation von automatischen Feuerungen, Maschinen und Apparaten usw. Frank D. Pickersgill, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Prokuren von Jakob Kopp, Gilbert Bauen und Rudolf Lehmann erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Lüttel, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Häberli, von Flurlingen, in Kloten, Siegfried Kersten, deutscher Staatsangehöriger, in Bubikon, und Jacques Sternlicht, von Zürich, in Wallisellen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Otto von Büren, von Stansstad, in Kloten; Walter Bosshard, von Wildberg, in Winterthur; Josef Gschwend, von Altstätten, in Zürich; Hermann Maron, von Bern und Berlingen, in Bern, und Theodor Huber, von und in Zürich.

3. März 1970.
Alpha Sales Promotion Ltd. in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1833), Uebernahme und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete der Verkaufsförderung usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II, HRV, von Amtes wegen gelöscht, obwohl infolge Todes der beiden Vertreter der Gesellschaft die in jener Verordnungsbestimmung vorgesehene Löschungsankündigung nicht vorgenommen werden konnte.

3. März 1970. Beteiligungen.
E. A. Zurmühle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607). Durchführung von Finanztransaktionen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Edgar Hauri aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emil Albert Zurmühle als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma **E. A. Zurmühle** fortgesetzt. Neue Adresse: Regensbergstrasse 126.

3. März 1970. Graphisches Atelier.
Banner & Lother GmbH, in Adliswil (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3134), Betrieb eines graphischen Ateliers usw. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Schreiner, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil.

3. März 1970.
Discount Bank (Overseas) Limited, in Zürich 2 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2873), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Discount Bank (Overseas) Limited» mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Albert Benadon ist erloschen.

3. März 1970. Elektronische Apparate.
KEMA Elektronik, Edwin und Max Kunz, in Zürich 4, Eglistrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Herstellung und Montage von sowie Handel mit elektronischen Apparaten. Gesellschafter: Edwin Kunz, in Zürich 11, und Max Kunz, in Urdorf, beide von Zürich.

3. März 1970.
Albiswerk Zürich A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 431), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten, Bau von Anlagen für Schwachstrom- und verwandte Gebiete usw. Prokura von Max Kieser erloschen.

3. März 1970.
Werkzeug- und Rundschleiferei GmbH, in Wetzikon (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 15). Bruno Todesco-Vacano, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Glattfelden.

3. März 1970. Waren aller Art.
Sperry Rand AG. in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkten der Sperry Rand Corporation usw. Unterschrift von Alfred Martin erloschen.

3. März 1970.
Genossenschaftliche Zentralbank, Zweigniederlassung in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Edwin Heftl und Dr. Heinrich Küng erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, Paul Rohner, Vizedirektor; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, Hanspeter Jenzer, von Zürich, in Opfikon.

3. März 1970.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 408). Statuten am 3. 3. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 120 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 340 000 000 auf Fr. 400 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 800 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

2. März 1970. Lüftungsapparate.
Technicair SA, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Installation von, Handel mit und Vertretung von Lüftungsapparaten, elektrischen Einrichtungen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2486). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vernier GE. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

2. März 1970. Liegenschaften.
Bergheim Schönried A.G., in Bern. Ankauf von Bauland, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Die Generalversammlung vom 17. Februar 1970 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bergheim Schönried A.G. in Liquidation** durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Walter Jaberg als Liquidator durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

3. März 1970. Hotel-Restaurant.
Otto Frick-Frei, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto O. Frick-Frei, von Knonau und Bern, in Bern. Betrieb des Hotel-Restaurants «Touring-Mattenhofstube», Zieglerstrasse 66.

3. März 1970. Autogaragen usw.
Gebr. Hänni A.G., in Bern. Betrieb von Autogaragen und mechanischen Werkstätten. Handel mit Motorfahrzeugen, Fahrrädern und landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Die Prokura von Peter Läderach ist erloschen.

3. März 1970. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2618), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Anton Tschopp, von Leukerbad, in Basel, und Josef Wettstein, von Fislisbach, in Binningen.

3. März 1970.
Genossenschaftliche Zentralbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Küng, Mitglied der Verwaltung und Direktor, ist erloschen. Hans Schild, Direktor, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Bureau Biel

2. März 1970. Ketten usw.
Union, in Biel. Herstellung von Ketten sowie von Erzeugnissen aus Eisen-Werkstoffen und andern Materialien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 6. 1967, S. 2013). Die Prokura von Paul Bucher ist erloschen.

3. März 1970. Bäckerei, Konditorei.
H. Rindlisbacher-Imboden, in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1940, S. 1853). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. März 1970.
Graphische Anstalt Schüler AG. in Biel. Ausübung der Buchdruckerei, des Offsetdrucks, der Buchbinderei und verwandter Zweige im graphischen Gewerbe (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 210). Dr. Eduard Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Hans Flückiger, von Rohrbach, in Biel (bisher Mitglied); er und die andern bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Peter Berger, von Sennwald-Salez SG, in Biel; Hansjörg Meyer, von Schleitheim, in Biel, und Peter Leutenegger, von Wallenwil, in Biel, zeichnen kollektiv zu zweien. Hansjörg Meyer zeichnet ebenfalls als Direktor.

3. März 1970. Sattlerei usw.
Dettwiler & Co., in Biel. Sattler- und Tapeziererartikel und Vorhänge. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 13). Der Kommanditär Hans Albert Dettwiler wohnt nun in Ipsach und der Prokurist Hans Dysli in Nidau.

Bureau Erlach

3. März 1970. Hotel.
W. Marolf, in Erlach. Betrieb des Hotels «Erle» (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1963, S. 3319). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. März 1970. Bauten.
Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Ins. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1969, S. 2259). Hans Georg Elsaesser und Dr. Kurt Perolini, bisher Vizedirektoren, sowie Peter Schibler, von Walterswil SO, in Frauenkappelen, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren einzeln. Die Kollektivunterschriften von Hans Georg Elsaesser und Dr. Kurt Perolini sind demnach erloschen. Hans Georg Elsaesser wohnt nun in Worb. Die Unterschriften von Werner Knobel, Verwaltungsrat, und Pierre Peitrequin, Vizedirektor, sind erloschen. Rudolf Ledergerber, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Bureau Fraubrunnen

2. März 1970.
Brunnengenossenschaft Nr. 1. in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 25 vom 21. 1. 1961, S. 311). Der Präsident Richard Wyss ist infolge Todes, der Kassier Walter Stollen und der Sekretär Willy Brand infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Otto Vogt, von Messen, in Münchenbuchsee als Kassier und Vizepräsident, und Ernst Trachsel, von Jaberg, in Münchenbuchsee, als Sekretär. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Franz Häberli, von und in Münchenbuchsee, gewählt. Franz Häberli, Ernst Trachsel und Otto Vogt zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

27. Februar 1970. Damen- und Herrenkonfektion.
Frau Flückiger, in Interlaken, Handel mit Pelzwaren, Konfektion und Naturalien (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1929, S. 1719). Die Prokura des Ernst Flückiger ist infolge Todes erloschen. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Damen- und Herren-Konfektion.

27. Februar 1970. Hotel.
Chr. Bernet-Woerlen, in Grindelwald. Inhaber: Christian Bernet-Woerlen, von und in Grindelwald. Betrieb des Hotels Tschuggen Garni, Stotzhalten.

27. Februar 1970.
Elektrizitätswerk Grindelwald A.G., in Grindelwald (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 577). Aus dem Verwaltungsrat sind der Vizepräsident Peter Bernet, dessen Unterschrift erloschen ist, und das Mitglied Johann Hauser infolge Todes ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Rudolf Maerkle, bisher Mitglied, und als Mitglieder Paul Ryser, von Affoltern i. E., in Grindelwald, und Frédéric Hofer, von Hasle BE, in Bolligen. Der Präsident, Vizepräsident und die Mitglieder Gottfried Kaufmann und Emil Storrer zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Februar 1970.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1969, S. 2627), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura wurde erteilt an Willi Goldschmid, von Richterswil, und Hans Stucki, von Bleiken, beide in Interlaken.

27. Februar 1970.
Mühlen A.G., Zweigniederlassung in Unterseen. Getreide, Futtermittel, Landesprodukte, Müllerei, Sägegeschäfte (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 425), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift des Vizedirektors Albert Sterchi ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Bohren, von Grindelwald, in Unterseen.

27. Februar 1970. Liegenschaften.
Johann Grossenbacher, in Interlaken. Liegenschaftsvermittlung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1958, S. 2530). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Februar 1970. Bauten.
Losinger & Co. AG, Zweigniederlassung in Interlaken. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Vizedirektoren Hans Georg Elsaesser, Dr. Kurt Perolini, beide nun in Worb, und Peter Schibler, nun in Frauenkappelen, wurden zu stellvertretenden Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Werner Knobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige des Vizedirektors Pierre Peitrequin sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Prof. Dr. Bruno Thürlimann wohnt nun in Egg bei Zürich, der Vizedirektor Rudolf Ledergerber nun in Spiegel (Gemeinde Köniz) und der Vizedirektor Hans Müller nun in Zuzwil BE.

27. Februar 1970. Bauten.
Losinger & Co. AG, Zweigniederlassung in Grindelwald. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Vizedirektoren Hans Georg Elsaesser, Dr. Kurt Perolini, beide nun in Worb, und Peter Schibler, nun in Frauenkappelen, wurden zu stellvertretenden Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Werner Knobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige des Vizedirektors Pierre Peitrequin sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Prof. Dr. Bruno Thürlimann wohnt nun in Egg bei Zürich, der Vizedirektor Rudolf Ledergerber nun in Spiegel (Gemeinde Köniz) und der Vizedirektor Hans Müller nun in Zuzwil BE.

27. Februar 1970.
Strandbad Interlaken A.G., in Interlaken (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3836). Aus der Verwaltung sind die Mitglieder Oskar Messerli und Hermann Kurzen ausgeschieden. Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto Zbinden ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Kuchen, von Lyss; Otto Wegmann, von Lindau ZH, beide in Interlaken, und Fritz Ritter, von und in Unterseen. Neu als Geschäftsführer wurde gewählt: Oskar Schnellmann, von Rapperswil SG, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

25. Februar 1970. Geflügel.
Gallina-Farm AG, in Safnern. Aufzucht, Haltung und Handel von und mit Geflügel und Geflügelprodukten (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2390). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Saanen

2. März 1970.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung (Agentur) in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1921), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Althaus, von Lauperswil, in Thun.

2. März 1970.
Immobiliengesellschaft RPW Gstaad A.G., in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2846). Rolf Waldmeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Thun

17. Februar 1970.
Autohaus Moser, Stadion-Garage, in Thun (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1959, S. 2599). Die Firma wird zufolge Auflösung gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die neu gegründete Firma «Autohaus Moser A.G. Thun», gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1969.

19. Februar 1970.
Autobaus Moser A.G. Thun, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Hebevorrichtungen, Zubehör und Treibstoffen, sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kann sich ferner an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hermann Moser die Einzelfirma «Autohaus Moser, Stadion-Garage», gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1969, wonach die Aktiven (Kasse, Post-, WIR- und Bankguthaben, Debitorenguthaben, transitorische Aktiven, Warenlager, Reparaturen in Arbeit, Immobilien, Maschinen, Werkstatteinrichtungen, Lagereinrichtungen, Büromaschinen, Büromobiliar, Werkzeuge, Liftanlagen, Tankanlagen, Waschstrasse, Kaffeebar, Fahrzeuge, Darlehen, Aktivhypotheken und Beteiligungen an andern Unternehmungen) Fr. 7 492 375.75 betragen und Passiven (Kreditoren, Schulddarlehen, Hypotheken und andere Bankschulden, Steuerforderungen, Umsatzbonifikationen, Lohnschulden, transitorische Passiven und Delkredere) Fr. 6 491 071.26, betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 001 304.49 ergibt. In Anrechnung an den Uebernahmepreis von Fr. 1 001 304.49 erhält der Sacheinleger 948 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Moser, von Ruppoldsried, in Thun, Präsident; Lina Moser-Fivian, von Ruppoldsried, in Thun; Fritz Krieg, von Radelfingen, in Thun, und Werner Ruchti, vom Homberg, in Hilterfingen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Fritz Krieg und Werner Ruchti werden zudem zu Direktoren ernannt. Gustav Rödenberger, von Neuhausen am Rheinfall, in Thun wird zum Vizedirektor ernannt. Peter Heiniger, von Eriswil, in Thun und Eduard Nalik, von Graz, Oesterreich, in Thun, werden zu Prokuristen ernannt. Gustav Rödenberger, Peter Heiniger und Eduard Nalik zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Gwattstrasse 24, Thun 4.

19. Februar 1970.
Stadion-Garage A.G. Thun, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Erstellung einer Garage, den Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Hebevorrichtungen, Zubehör und Treibstoffen, sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kann sich ferner an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Moser, von Ruppoldsried, in Thun, als Präsident und zugleich als Direktor; Kurt Albisser, von Wertenstein LU, in Thun, Mitglied, und Remi Herrmann, von Langnau i. E., in Steffisburg, Mitglied. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Gemmistr. 7, Thun 4.

19. Februar 1970.
Touring- & Schlossgarage A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1964, S. 2876), Handel mit Automobilen usw., Betrieb von Reparaturwerkstätten usw. In der Generalversammlung vom 23. Januar 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Kapitalerhöhung wurde zu Fr. 50 000 durch Barzahlung und zu Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aenderung in der Verwaltung: Heinz Moser, Präsident und Fritz Krieg, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift der Lina Moser-Fivian ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Direktor ist Ernst Moser, von Ruppoldsried, in Thun (bisher Prokurist). Mitglieder des Verwaltungsrates sind neu: Hans Frey, von Wangen bei Olten, in Heimberg, Mitglied und Vizedirektor, und Peter Wyler, von Längenbühl, in Thun, Mitglied (bisher Prokuristen). Ihre Unterschriften als Prokuristen sind erloschen; die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Februar 1970.
Auto- und Pneu-Verkaufs-A.G., in Thun (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3356). In der Generalversammlung vom 23. Januar 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Heinz Moser, Käthi Moser und Fritz Krieg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Martin Maraggia, von Bern, in Thun, Präsident und zugleich Direktor; Käthi Maraggia-Moser, von Bern, in Thun, Mitglied, und Werner Fivian, von Köniz BE, in Thun, Mitglied. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

2. März 1970. Immobilien; Schleifen von Edelmetallen.
Heinz M. Hofstetter, in Herzogenbuchsee, Inhaber der Firma ist Heinz Marcel Hofstetter, von Bolken SO, in Herzogenbuchsee. Immobilien-Treuhandbüro, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung. Beteiligungen aller Art. Schleifen und Polieren von Edelmetallen. Zürichstr. 56.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. Februar 1970.
Steinibach-Immobilien AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der einfachen Gesellschaft Steinibach, Horw, Bernhard Etienne-Krieger, Bernhard Etienne-Diem und Hans Etienne-Steiner, alle in Luzern, an Aktiven (Grundstück Nr. 501, Grundbuch Horw, 2174 m²: Bank, Darlehen) Fr. 355 723.70 und an Passiven (Hypotheken, transit. Passiven) Fr. 131 800, zum Preise von Fr. 223 923.70 gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1970 und Bilanz per 1. November 1969. Vom Aktivenüberschuss werden Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Bernhard Etienne-Krieger, Delegierter Bernhard Etienne-Diem, Delegierter und Geschäftsführer Hans Etienne-Steiner, alle von und in Luzern. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: St. Annastrasse Nr. 47 (bei Hans Etienne-Steiner).

Uri – Uri – Uri

2. März 1970.
Altdorfer Seifenfabrik und Reinigungsanstalt Robert Widmer, in Altdorf (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 464). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1970. Nähmaschinen, Kinderwagen, Velos.
Adolf Lafranchi, in Altdorf. Inhaber der Firma ist Adolf Lafranchi, von Robasacco TI, in Altdorf. Die Ehefrau Frieda Lafranchi, von Robasacco TI, in Altdorf, führt Einzelprokura. Handel mit Velos, Nähmaschinen, Kinderwagen und Reparaturwerkstätte. Lehnplatz.

2. März 1970.
Erwin Baumann, Herren- und Damen-Coiffeursalon, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Erwin Baumann, von Grindelwald BE, in Erstfeld. Betrieb eines Herren- und Damen-Coiffeursalons, Gotthardstrasse 47.

2. März 1970.
Martin Walker, Restaurant Rössli, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Martin Walker, von und in Erstfeld. Betrieb des Restaurants «Rössli». Gotthardstrasse.

2. März 1970. Herrensalon, Sportartikel.
Ludwig Imhof, in Erstfeld, Herren-Frisiersalon, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1935, S. 1155). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1970. Restaurant.
Frau H. Hänsli-Arnold, in Flüelen, Café-Restaurant «Twist» (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1966, S. 1030). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

2. März 1970.
E. Kistler, Restaurant «Twist», in Flüelen. Inhaber der Firma ist Emil Kistler, von Reichenburg SZ, in Flüelen. Betrieb des Restaurant «Twist». Dorf.

2. März 1970.
E. Kistler, Hotel Gotthard, in Flüelen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1961, S. 1884). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

2. März 1970.
Genossenschaft des «Urner Wochenblatt», in Altdorf (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1965, S. 66). Präsident Dr. Alex Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Auf der Maur, von Unteriberg SZ, in Altdorf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

Berichtigung.
Normshed AG, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen (SHAB Nr. 47, vom 26. 2. 1970, S. 440). Die Zweckbestimmung lautet richtig: Die Ausführung von Isolationen und Dächern jeder Art.

2. März 1970. Techn. Artikel usw.
Imholz AG, in Engelberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1218). Import und Export von Artikeln aller Art, insbesondere Handel mit technischen Artikeln sowie mit Artikeln der Elektro-Holz-Textil- und Sport-Branche, en gros und en détail (Werkvertretungen) usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1970. Gasthaus.
von Atzigen & Lienammer z. Schlüssel, in Alpnach, Gasthausbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1947, S. 1739). Wwe. Marie von Atzigen und Marie Lienammer-von Atzigen sind infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in die Kollektivgesellschaft eingetreten Hans Lienammer, von Würenlos AG in Alpnach. Die Firma hat ihren Namen zugleich geändert in **Lienammer & von Atzigen z. Schlüssel,** in Alpnach.

Glarus – Glaris – Glarona

26. Februar 1970. Beteiligungen.
Portefeuilles Verwaltungs Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 26. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Geschäften aller Art und jegliche damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das volleinbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und 300 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt): eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Frau Christine Rudolf-Kälin, Hauptstrasse 59.

26. Februar 1970. Beteiligungen, Nahrungsmittel.
Cavenham A.G., in Glarus. Handel mit sowie Import, Export, Vertrieb und Produktion von Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 332). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1970 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 300 000 auf Fr. 2 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung von Guthaben an die Gesellschaft. Das volleinbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 100 000, eingeteilt in 2100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: in erster Linie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Sie bezweckt ferner: Kauf, Verkauf, Registrierung und Lizenzierung von Patentrechten und Markenschutzrechten; Handel, Import und Export von Nahrungsmitteln, insbesondere Back- und Kolonialwaren, Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck.

26. Februar 1970. Beteiligungen.
Shary-Holding A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 26. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an ausländischen Erwerbsgesellschaften. Das volleinbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Schümer, von und in Zürich. Rechtsdomizil: Dr. jur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Vaporid Beteiligungs GmbH, in Zug (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 211). Die Firma lautet richtig: **Vaporapid Beteiligungs GmbH.**

27. Februar 1970.
Reemtsma Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art sowie die Durchführung von Exportgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital Fr. 7 000 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Feiko Reemtsma, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, ist Präsident; Dr. Peter Johannes Rechenberg, von Haldenstein GR, in Chur, und Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen, Mitglieder. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

2. März 1970. Unternehmensführung.
Man-Code AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beschaffung, Bearbeitung, Verwaltung und Verwertung von Unterlagenmaterial jeder Art betreffend Praktiken und Techniken der Unternehmensführung, von Immaterialgüterrechten jeder Art sowie von Soft-Ware-Codes und Know-How auf dem Gebiete der Unternehmensführung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ihnen finanzielle Unterstützung gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon. Domizil: Zeughausgasse 7a (c/o Experta Treuhand AG).

2. März 1970. Liegenschaften.
Wibau-Anlagen AG, in Zug, Durchführung von Kapitalanlagen in Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2659). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 100 und 810 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. März 1970. Beteiligungen, Verwaltungen.
Gluckwann A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verkauf, Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Verwaltung von Aktien und Gesellschaftsanteilen, Beteiligung an Gesellschaften sowie Ausführung von Handels- und Finanzgeschäften, sei es auf eigene oder auf Rechnung von Dritten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Renzo Rezzonico, von und in Lugano. Domizil: Guggiweg 8 (bei Paul Meyer).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

2 mars 1970. Epuration des eaux, etc.
Water Conditioning and Engineering S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 février 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude et le développement de tous procédés relatifs au transport, conditionnement, traitement et épuration des fluides et plus particulièrement des eaux; l'achat, la fabrication et la vente de tous produits en rapport avec cette activité; la prise de participations; prêts, financement; l'achat de brevets, licences. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Daniel Fiaux, d'Hermenches, à Savigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Est nommé directeur James McElroy, des USA, à Lausanne, avec signature individuelle. Locaux: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

2 mars 1970.
Cinéma 6 S.A., à Fribourg. Le capital social de fr. 56 000 est actuellement entièrement libéré.

2 mars 1970. Brevets, etc.
Interektor S.A., à Fribourg, achat, vente, concession de brevets, etc. (FOSC du 9. 6. 1969, N° 131, p. 1317). Thomas de Gara n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints.

2 mars 1970. Appareils pour l'enregistrement de sons, etc.
Ampex World Operations S.A., à Fribourg, achat, vente et commerce d'appareils pour l'enregistrement de sons, etc. (FOSC du 7. 5. 1969, N° 105, p. 1041). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 février 1970, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

27. Februar 1970.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1494). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Generaldirektors Theodor E. Seiler und des Direktors Hans Meyer sind erloschen. Der stellvertretende Direktor Dr. Franz Galliker wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Biedermann, von und in Obergösgen. Der Prokurist Heinz Meyer wohnt nun in Hägendorf.

2. März 1970.
Endtinger & Tschudin, Zahntechnik, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1964, S. 3773). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. März 1970.
Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola), in Schönenwerd (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 409). Willi Werner, von Merishausen, in Reinach BL, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1970.
Hammer-Drogerie, Max Meier, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1948, S. 683). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hammer-Drogerie, R. Meier», in Olten, übernommen.

2. März 1970.
Hammer-Drogerie, R. Meier, in Olten. Inhaberin: Rosa Meier geb. Meyer, von und in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hammer-Drogerie, Max Meier», in Olten. Betrieb einer Drogerie. Ringstrasse 50.

2. März 1970.
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), in Olten (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151). Marc Girod, von Pontenet, in Binningen, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

2. März 1970.
Eheanbahnungsbüro Frau M. Th. Kläy, in Solothurn, Eheanbahnung (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1962, S. 293). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 295) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1970.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2585). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Es sind ernannt worden: Raymond Moënnath, von Burtigny, in Chailly s/Lausanne, zum Generaldirektor und Dr. Hans Lang, von Luzern und Hämikon, in Zollikofen, zum Generalsekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Viktor Krügle, bisher Generalsekretär, ist erloschen. Zum Vizedirektor der Niederlassung Solothurn wurde ernannt. Heinz Wyss, von Herzogenbuchsee, in Zuchwil. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Flammer, von Zuzwil SG, in Zuchwil. Die Prokura von Josef Bucher ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

27. Februar 1970. Haushaltgeräte usw.
Linde Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3208). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Theodor gen. Theo Christmann, deutscher Staatsangehöriger, in Rodenkirchen (Bezirk Köln D), mit Einzelunterschrift, und Dr. Roland Röthlin, von Kerns, in Kilchberg ZH, ohne Unterschriftsberechtigung. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat, Walter Gmür. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. Februar 1970.
Immoconsulta, Gesellschaft für das Bauwesen, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1185). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1970.
Burckhardt Architekten SIA, Inh. Martin H. Burckhardt BSA/SIA, Karl Eckert SIA, Edi Bürgin SIA, Timothy O. Nissen SIA, Guido Doppler SIA, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1317). Prokura wurde erteilt an Hans Knösels, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien. Der Gesellschafter Edi Bürgin wohnt nun in Muttenz.

27. Februar 1970. Plastikmaterial usw.
Mamie & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Plastikmaterial usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2854). Die Kommandite von André Delémont wurde von Fr. 25 000 auf Fr 20 000 herabgesetzt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. Februar 1970. Café.
Gustav Binder, in Binningen. Inhaber: Gustav Binder, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb des Café Flamingo. Paradiesstrasse 2.

27. Februar 1970. Heizung, Lüftung, sanitäre Anlagen.
Otto Kaiser, Inh. R. Kaiser, in Münchenstein, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1845). Die Firma wird geändert in **Rolf Kaiser.** Neue Geschäftsnatur: Heizung, Lüftung, sanitäre Anlagen, Spenglerei.

27. Februar 1970. Metzgerei.
Fritz Schweizer-Miesch, in Füllinsdorf, Metzgerei (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 189). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Februar 1970. Waren aller Art.
Boutiqua-Import Paul & Desy Müller, in Reinach BL. Paul Müller und Desy Müller, beide von Hohenrain LU, in Reinach BL, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen hat. Import und Vertretungen von Waren aller Art. Hauptstrasse 11.

27. Februar 1970. Programmierung und Datenverarbeitung.
Petitjean & Schneiter, in Pratteln. Jean-Pierre Petitjean-Juillerat, von Souboz BE, in Birsfelden, und Rolf Schneiter-Tschui, von Basel, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1970 begonnen hat. Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Programmierung und Datenverarbeitung. Mühleweg 28.

27. Februar 1970.
Milchgenossenschaft Giebenach, in Giebenach (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 512). Aus dem Vorstand sind Karl Straumann-Seiler, Präsident, und Hans Frey, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Straumann-Schweighauser, von und in Giebenach, als Präsident, und Hans Kasper-Häring, von Hochdorf LU, in Giebenach, als Kassier. Unterschrift führen der Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. März 1970. Schuh- und Sportartikel.
Rosemount Sport AG, in Schaffhausen, alle Arten von Sportausrüstungen, insbesondere Skischuhe und Skiausrüstungen sowie verwandte Produkte zu kaufen, produzieren, verkaufen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 431). Die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 9. und 18. Februar 1970 haben die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Bass AG, Schaffhausen.** Zweck der Gesellschaft ist neu: alle Arten von Schuh- und Sportartikeln und Sportkleidungen sowie verwandte Produkte zu kaufen; zu produzieren; zusammenzustellen; zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Barry Rogal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Nelson E. Withington, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brattleboro (Vermont, USA). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Peter Achermann führt nun ebenfalls Einzelunterschrift; er wohnt in Ebmatingen, Gemeinde Maur ZH.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

26. Februar 1970. Textilmaschinen usw.
Fimatex G.m.b.H., in Herisau, Vertretungen für Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Der Gesellschafter Hans Peter Hiller wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri BE.

26. Februar 1970. Lebensmittel.
Adelheid Buff, in Speicher. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2651). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Februar 1970. Chemisches Laboratorium.
Chima S.A., in Speicher, Betrieb eines chemischen und pharmazeutischen Laboratoriums sowie Fabrikation von und Handel mit allen Artikeln dieser Branche (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1959, S. 187). Paul Theodor Rüsch, Verwaltungsrat, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Hans Rüsch; seine Prokura ist erloschen.

27. Februar 1970. Sägerei, Zimmerei usw.
Gebrüder Walser AG, in Wolfhalden. Betrieb einer Sägerei, Zimmerei, Bauschreinerei, Handel mit Holz (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1965, S. 766). In den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Hans Walser-Berweger, von Wald AR, in Wolfhalden.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

27. Februar 1970.
Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Einrichtung und Führung von Buchhaltungen; Betriebsorganisationen; Inkassogeschäfte; Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen. Sie kann auch Liegenschaften vermitteln, erwerben und veräussern. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: Eines oder mehrere Mitglieder. Urban Eberle, von Flums, in Männedorf, ist Präsident; Rudolf Eberle, von und in Flums, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Werner Eberle, von Flums, in Buchs, und Beat Eberle, von Flums, in Bad Ragaz. Mitglieder; letzte beide ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Sarganserstrasse 15.

27. Februar 1970.
Bank in Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1970 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. März 1970. Textildruckerei.
Heberlein & Co. A.-G., in Wattwil, Betrieb einer Textildruckerei usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2646). Die Unterschrift von Harry Seligmann, Vizedirektor; sowie die Prokuren von Werner Baumann, Paul Kaiser und Leo Leutenegger sind erloschen. Markus Cappis und Rolf Oswald, bisher Vizedirektoren; wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Marius Paul und René Steiger sind nun Vizedirektoren und führen

anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Rudolf Dinkelacker, von Wittenbach, in Stallikon ZH, Johann Forrer, von Wattwil, Bruno Luniak, von Oesterreich, Max Mauerhofer, von Burgdorf, Leonhard Meier, von Schiers, Dr. Hansueli Mettler, von Zürich, Detlev Meyer, von Deutschland, Gianantonio Pasqualini, von Italien, Günther Schlagenhof, von Deutschland, Ludwig Schmidt, von Deutschland, und Dieter Weigele, von Steckborn, letztere zehn in Wattwil.

2. März 1970.
Heberlein Computer Service A.G., in Wattwil, Betrieb eines Computer-Service-Zentrums usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 370). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Brunner, von Subingen SO, in Zürich, und Harry Spörri, von Fischenthal ZH, in Wattwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Im weitern wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Heinrich Eichenberger, von Bischofszell und Hauptwil TG, in Stäfa ZH, Geschäftsführer.

2. März 1970.
Feinstanz AG. Jona bei Rapperswil, in Jona, Fabrikation von und Handel mit Metallen und Kunststoffen aller Art, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Feinstanzteilen (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1065). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Denier, von Wolfenschiessen NW, in Jona, und Christian Arzethauser, von Bilten GL, in Jona.

2. März 1970.
Baumwollbamm AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien engros und détail usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 928). Einzelunterschrift wurde erteilt an Walter Tschuor, von Zürich, in St. Gallen.

2. März 1970.
Pferdezuchtgenossenschaft Rheintal, in Altstätten, (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1969, S. 388). Max Siegenthaler ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Walter Freund, von Altstätten, in Eichberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

2. März 1970.
Genossenschaft der Wasserwerkbesitzer an der Uze, in Oberuzwil (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1965, S. 2282). Dr. Bruno List, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Max Bruderer, von Teufen, in Oberuzwil, Präsident. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wiesentalstrasse.

2. März 1970. Gymnastik-Geräte, Sport-Artikel.
MacDonald & Co., in Uzwil. John MacDonald, von Canada, in Peacehaven GB, und Hans Lütolf, von Egolzwil LU, in Uzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1970 ihren Anfang nahm. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Hohl, von Wolfhalden AR, in Niederuzwil. Handel mit Gymnastik-Geräten und Sport-Artikeln aller Art. Wilenstrasse 14.

2. März 1970. Offset, Photodruck.
Wild Co., in St. Gallen. Photodruck, Offset, Reproduktionen (SHAB Nr. 72 vom 31. 3. 1964, S. 993). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die bereits im Handelsregister eingetragene Nachfolgerfirma «Wild-Service», in St. Gallen.

2. März 1970. Fachschriften, Treuhandbüro usw.
Wild-Service, in St. Gallen, Fachschriftenverlag, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1964, S. 761). Die Firma übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Wild Co.» in St. Gallen, sämtliche Aktiven und Passiven.

2. März 1970. Damenmäntel.
Hermann Würmli, in Gommiswald, Damenmäntelfabrikation (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965, S. 1767). Die Prokura von Hermann Würmli jun. ist erloschen.

2. März 1970. Klopfservice, Teppichreinigung.
Vinzenz Müller, in St. Gallen. Matratzen- und Teppichklopfservice usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2893). Geschäftsnatur ist nun Matratzen- und Teppichklopfservice, sowie Teppichreinigungen. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht Gütertrennung.

2. März 1970. Maschinen, Werkzeuge.
Heinrich Schmid vorm. Schmid & Sohn, in Rapperswil, Maschinen- und Werkzeugbau (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Denier, von Wolfenschiessen NW, in Jona, und Christian Arzethauser, von Bilten GL, in Jona.

2. März 1970. Möbel, Teppiche.
Bernadette Müller, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Bernadette Müller-Gartenmann, von Eschenbach, in St. Gallen. Verkauf von Teppichen, sowie Reparatur von Appenzellermöbeln. Zwischen den Ehegatten besteht Gütertrennung. Goliathgasse 37.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Februar 1970. Beteiligungen.
RUNCAL A.G. Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen und Gesellschaften auf dem Gebiete der Werbung sowie die Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften mit Mobilien und Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 - 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Luregn Mathias Cavelty, von Schleuis, in Chur. Domizil: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

12. Februar 1970.
Cinéstars A.G. (Cinéstars SA), (Cinéstars Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Filmproduktionen oder Beteiligung an solchen und Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 - 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Henrik Kaestlin, von St. Margrethen SG und Zürich, in Zürich, als Präsident; Curd Jürgens, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Dr. Heinz Fredy Jossi, von Hasleberg BE, in Chur. Curd Jürgens zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Einzelprokura ist erteilt an Leonilda Wegmann-Bianchi, von Zürich und Neftenbach, in Zürich. Domizil: c/o Dr. H. F. Jossi, Martinsplatz 8.

13. Februar 1970.
Sportbahnen Grüsch AG., in Grüsch. Gemäss Statuten vom 23. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Ski- und Sesselliften oder anderer Anlagen zur Beförderung von Personen und Waren, sowie Bau und Betrieb von Einrichtungen aller Art zur Entwicklung und Förderung des Fremdenverkehrs im Vorderprättigau. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern, pachten, verpachten und Bauten erstellen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1640 Namenaktien zu Fr. 250 voll liberiert, sowie 3160 Namenaktien zu Fr. 250, zu 20 % liberiert. Das Aktienkapital ist wie folgt liberiert: Fr. 410 000 durch Sacheinlagen, Fr. 2800 durch Verrechnung und Fr. 155 200 in bar, somit sind total Fr. 568 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1969 übernimmt die Gesellschaft von Johann Roffler, 1913, in Grüsch, folgende in der Gemeinde Grüsch liegende Grundstücke: a) Langstrich, Wiese, gemäss Plan Nr. 20/272 (November 1968) umfassend 20 028 m2 zum Preise von Fr. 220 280; b) Jägers Schwelli mit Wald, gemäss Plan Nr. 20/272 (November 1968) umfassend 24 377 m² zum Preise von Fr. 243 770. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 464 050 wird wie folgt beglichen: Uebergabe von 800 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 250, Barzahlung von Fr. 100 000 zwecks Ablösung der auf diesen Liegenschaften lastenden Hypotheken, sowie Fr. 164 050 als Gutschrift in Kontokorrent. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1969 übernimmt die Gesellschaft von Johann Roffler, 1913, in Grüsch, folgende in der Gemeinde Furna liegende Grundstücke: Vorwinterung «Staefel», bestehend aus Wiese im Halte von ca. 10 Fuder zu 9,26 m³, mit daraufstehendem Stall Assek. Nr. 193, sowie zwei aneinandergrenzende Magerheumähder «Guori» im Halte von zusammen etwa drei Fuder zu 9,26 m³ mit einem dazugehörenden Heuschober (Bargaun) zum Gesamtübernahmepreis von Franken 50 000, welcher durch Ueberlassung von 200 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 250 beglichen wird. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 12. 1969 übernimmt die Gesellschaft von der politischen Gemeinde Grüsch vom Grundstück «Salätschis» (in der Gemeinde Grüsch liegend) gemäss Kaufprotokoll Band 3, Nr. 61, S. 109, 33 000 m² zum Uebernahmepreis von Fr. 160 000, welcher durch Ueberlassung von 640 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 250 beglichen wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Johannes Beck, von Grüsch, in Davos-Platz, Präsident; Hans Arm, von Langnau BE, in Gossau ZH, Vizepräsident; Heinz Kissling, von Olten und Wolfwil SO, in Wallisellen, Walter Städeli, von und in Oetwil a/See, Otto Wolfensperger, von Greifensee ZH, in Gossau ZH, Johann Roffler-Raskin, von und in Grüsch, Ludwig Michel, von und in Grüsch, Jürg Lietha, von Grüsch und Seewis i. Pr., in Grüsch, Hermann Flisch, von Tschappina, in Maienfeld, und Tobias Kuoni, von Chur, Jenins und Maienfeld, in Maienfeld. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: bei Ludwig Michel.

27 febbraio 1970. Partecipazioni.
EMPHOL AG., in Coira. Con statuti di data 24 febbraio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

2. März 1970.
Inter-Kampf Corporation G.m.b.H., in Scuol/Schuls. Verwertung von Patenten und Lizenzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Februar 1970 hat die Gesellschaft den Sitz nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Dr. Jon Armon Campell, bisher Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Jakob Nold, von Felsberg, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Hans Nigg & Co. Treuhand- und Organisationsgesellschaft, Bahnhofstrasse 42, Postplatz.

2. März 1970.
Geag, Aktiengesellschaft für Electronic und Automation, in Chur. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1962, S. 2228). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Geag, Aktiengesellschaft für Electronic und Automation, in Liq.** durch den Liquidator Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt. Der Liquidator zeichnet einzeln wie bisher.

2. März 1970.
Konsumgenossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1065). Florian Lütscher, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Gaudenz Giger-Giger, von und in Haldenstein. Der Präsident, Vizepräsident und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

2. März 1970.
Architekturbureau W. Gallin-Koller, in St. Moritz (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1952, S. 2551). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 52 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. März 1970.
J. Gotsch, Generalagentur «L'Assicuratrice Italiana», in Chur. Inhaber: Joseph Gotsch-Schwarzenbach, von Samnaun, in Chur. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Gotsch-Schwarzenbach, von Samnaun, in Chur. Versicherungen. Sägenstrasse 8.

2. März 1970.
Elektro-Lämmli, Zweigniederlassung in Tiefenkastel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Domat/Ems, im Handelsregister des Kantons Graubünden seit dem 11. März 1966 eingetragenen Einzelfirma «Elektro-Lämmli», in Tiefenkastel, eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firmainhaber Nikolaus Lämmli, von Winznau SO, in Domat/Ems, führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Einzelprokura für die Zweigniederlassung ist erteilt an Augustin Nauli, von Tumegl/Tomils, in Alvaschein. Hauptstrasse.

2. März 1970. Bäckerei, Konditorei.
K. Klee, in Ilanz, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1945, S. 1140). Der Firmaname wird geändert in: **Karl Klee.**

2. März 1970.
P. Tomaschett, Sanität-Alpina Foto, in Trun, Drogerie (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1963, S. 2491). Diese Firma ist infolge Todes des Geschäftsinhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Pia Tomaschett, Sanität-Alpina-Foto, in Trun, per 20. Januar 1970.

2. März 1970.
Pia Tomaschett, Sanität-Alpina-Foto, in Trun. Inhaberin: Pia Tomaschett, von und in Trun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma P. Tomaschett, Sanität-Alpina-Foto, in Trun, per 20. Januar 1970. Sanitätsgeschäft und Handel mit Fotoartikeln. Hauptstrasse.

2. März 1970. Beteiligungen.
Selfid A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1965, S. 2842). Dr. Marcello Läuchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfonso von Felten, von Winznau SO, in Pregassona TI.

2. März 1970. Beteiligung.
Elekfin A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4246). Dr. Marcello Läuchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola TI.

2. März 1970. Beteiligungen.
Fidoma A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1965, S. 2842). Dr. Marcello Läuchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate TI.

2. März 1970. Beteiligungen.
Actionaria AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1965, S. 2564). Dr. Marcello Läuchli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Alfonso von Felten, von Winznau SO, in Pregassona TI.

2. März 1970.
Royce Investierungen A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4246). Dr. Marcello Läuchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate TI.

2. März 1970. Beteiligungen.
Famar A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4246). Dr. Marcello Läuchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfonso von Felten, von Winznau SO, in Pregassona TI.

2. März 1970.
Emser Werke AG (Usines d'Ems SA) (Ems Industries Ltd.), in Domat/Ems, Herstellung und Entwicklung von chemischen Erzeugnissen, Chemiefasern usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1966, S. 3046). Kollektivprokura ist erteilt an: Walter Uebersax, von Thörigen BE, in Thalwil; Pius Cathomen, von Breil/Brigels, in Domat/Ems; Dr. Pierre Hoch, von Basel, in Zürich; Armin Geiger, von Appenzell, in Chur; Fritz Spielmann, von Messen, in Domat/Ems, und Christoph W. Blocher, lic. iur., von Zürich und Schattenhalb, in Feldmeilen. Die Prokura von Dr. Walter Feisst, Ernst Dieterich, Armin Holzach, Theodor Leupp und Dr. Heinz Suter sind erloschen. Die Unterschrift führen die zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder und die Direktoren kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Vizedirektor oder Prokuristen. Die Prokuristen zeichnen jedoch nicht unter sich.

2. März 1970. Versicherungen.
Christian Salzgeber, in Chur. Inhaber: Christian Salzgeber, von Luzein, St. Antönien-Castels, in Chur. Versicherungen aller Art. Oberalpstrasse 2, Hansahof.

2 marzo 1970. Partecipazioni, immobili, ecc.
Chimera S.A., in San Vittore. Con statuto del 26 febbraio 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili d'ogni genere, in Svizzera o all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Februar 1970. Metallgiesserei, Werkzeuge und Maschinen.
Algis AG., in Meisterschwanden, Metallgiesserei, Werkzeug- und Maschinenbau, Uebernahme von einschlägigen Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1963, S. 1132). Das Mitglied Dr. Walter Winistörfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde gewählt: Richard E. Scherrer. Er bleibt Geschäftsführer und ist auch künftig einzelunterschriftsberechtigt.

27. Februar 1970. Papierwaren usw.
Byland & Cie. A.G., in Hendschiken, Fabrikation und Vertrieb von Papierwaren, Handel mit Papier, Flexodruck und Herstellung von Plastik-Tragtaschen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Fritz Iten-Byland. Er bleibt Direktor und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vizedirektor Rudolf Bruder wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er ist weiterhin kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hermann Ochsner, von Oberembrach ZH, in Othmarsingen.

27. Februar 1970. Maschinen für Papierindustrie usw.
Lamb AG, in Wettingen, Verkauf von Maschinen und Ausrüstungsgegenständen für die Papierindustrie, Ausführung von Montage- und Installationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867). Hans Kaiser, nun in Unterehrendingen AG wohnhaft, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.

27. Februar 1970. Warenhaus.
A. von Felbert A.G., in Zofingen, Warenhaus (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1966, S. 3757). Das Mitglied Frank Lorang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Lüscher, von Moosleerau AG, in Küsnacht ZH. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Fritz Zumkeller, von Winterthur und Zürich, in Zürich, und Ernst Jetzer, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Viehweg, von Basel und Zürich, in Urdorf ZH. Josef Zumstein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

27. Februar 1970. Liegenschaften.
Warob A.G., in Zofingen, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften irgendwelcher Art (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1958, S. 3553). Der Präsident Alfred von Felbert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Meyer, von Willisau Land LU und Luzern, in Zürich, als Präsident, und Hans Lüscher, von Moosleerau AG, in Küsnacht ZH, als Mitglied. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Fritz Zumkeller, von Winterthur und Zürich, in Zürich, und Ernst Jetzer, von und in Zürich

27. Februar 1970. Optische Geräte usw.
Kern & Co. A.-G., in Aarau, Fabrikation und Verkauf von optischen, mathematischen, topographischen, geodätischen und astronomischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4205). Dr. Walter Kern ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet auch künftig kollektiv zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Willy O. Suhner, von Urnäsch AR, in Brugg, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Zum kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigten Vizedirektor wurde Peter Neuenschwander ernannt; seine bisherige Prokura ist erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Albert Künzli, von Ettiswil LU, in Aarau; Heinz Sauder, von Lupsingen BL, in Aarau, und Hans Rudolf Stänz, von Küttigen, in Küttigen-Rombach.

27. Februar 1970. Chemisch-technische Produkte.
M. Burkhardt, in Aarau, Hintere Bahnhofstrasse 70. Inhaber dieser Firma ist Monica Burkhardt, von Fisibach AG, in Aarau. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Max Wenk, von Kappel SG, in Rohr AG. Ausübung von Vertretungen aller Art, hauptsächlich im Industriebedarf und in chemisch-technischen Produkten.

27. Februar 1970. Maschinen, Eisen- und Stahlgiesserei.
Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. Aktiengesellschaft, in Aarau, Betrieb einer Maschinenfabrik sowie von Eisen- und Stahlgiessereien (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 102). Das Mitglied Alfred Oehler, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Rücktrittes, und Karl Oehler infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied (Sekretär) wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. ing. R. Joachim Oehler, von Aarau,

in Zürich. Die Prokuren von Emil Hochstrasser, Oswald Rotzinger und Hermann Grebenstein sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Focko Börchers, deutscher Staatsangehöriger, in Suhr; Albert Müller, von Sitterdorf TG, in Buchs AG, und Hans Peter Müller, von Wald ZH, in Unterentfelden. Der Direktor Dr. ing. Peter Hermann Tütsch wohnt jetzt in Aarau.

27. Februar 1970. Sanitäre Anlagen.
Louis Bachmann A.G., in Zofingen, Erstellung von sanitären Anlagen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1964, S. 2113). Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Bill Bachmann-Schneeberger, von und in Zofingen, ist Einzelunterschrift erteilt worden. Das Mitglied Albert Wolf-Bachmann ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Ernst Meile-Keller, von Winterthur, in Kölliken.

27. Februar 1970.
Hirt Isolierbau Aktiengesellschaft, in Aarau, Ausführung von Flachdach-, Brücken- und Grundwasserisolationen und Fugenabdichtungen, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1969, S. 1042). Einzelprokura ist erteilt worden an: Walter Kraessig-Klay, von Rorschach, in Dulliken SO.

27. Februar 1970. Textilien aller Art.
Paul von Arx AG. Aarau, in Aarau, Verkaufsgeschäft für Textilien aller Art (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1962, S. 2820). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Frieda von Arx-Müller, von Oberbuchsiten SO, in Aarau.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

24 febbraio 1970. Operazioni fiduciarie, immobili, ecc.
Houbon S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 febbraio 1970. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società; l'acquisto e la vendita di beni immobili, soltanto trovantisi all'estero. La società può partecipare ad imprese similari e a società industriali e immobiliari trovantisi all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Aldo Fenini, da ed in Viganello. Recapito: Viale Franscini 30, presso avv. Luciano Cattaneo.

27 febbraio 1970. Prodotti farmaceutici, ecc.
Sodex S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 febbraio 1970. Scopo: la fabbricazione, lo smercio, la compravendita nonchè l'importazione e l'esportazione di prodotti e di preparati farmaceutici, cosmetici e chimici, di materie prime farmaceutiche, cosmetiche e chimiche, nonchè di preparati finiti e semifiniti. Capitale: fr. 52 000, diviso in 52 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ettore Talleri, da Massagno, in Castagnola. Recapito: Viale St. Franscini 1, presso l'amministratore unico Ettore Talleri.

27 febbraio 1970. Immobili, ecc.
Losinja S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 febbraio 1970. Scopo: la compra-vendita di immobili, la loro gestione e amministrazione, in particolare l'acquisto della particella N° 1426 di Agno, al prezzo di fr. 61 429. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Jean Pierre Baggi, da ed in Malvaglia. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi e Colombo.

Distretto di Mendrisio

2 marzo 1970. Lavorazione del legno, ecc.
Piffaretti Ugo, in Mendrisio, lavorazione meccanica del legno e lucidatura mobili (FUSC del 26. 11. 1935, N° 277, p. 2904). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification.
Garage Lanz, à Aigle, achat et vente de voitures automobiles (FOSC du 9. 3. 1970, p. 524). Raison exacte de l'entreprise radiée: **Franz Lanz.**

27 février 1970. Boulangerie, épicerie.
Robert Monod, à Yvorne, boulangerie-épicerie (FOSC du 22. 1. 1929, p. 151). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

27 février 1970. Epicerie.
Rose Monod, à Yvorne. Le chef de la maison est Rose Emma Monod, d'Ormont-Dessous, à Yvorne. Epicerie.

27 février 1970. Maisons de vacances.
Les Diablotins S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1969, p. 1804). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 février 1970, la société a porté son capital social de fr. 350 000 à fr. 400 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 350 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées et de 50 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées.

27 février 1970. Immeubles.
S.I. Tiberle S.A., à Gryon, société anonyme. Statuts: 26 février 1970. But: l'achat, la vente, la construction, la location et la gérance de tous immeubles, l'investissement immobilier, la mise en valeur de tout terrain, en Suisse ou à l'étranger. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles et financières s'y rapportant et prendre des participations financières à toute autre société suisse ou étrangère. La société acquerra de Ricardo Btesh un immeuble sis à Gryon, de 1254 m², pour le prix de fr. 185 000, payable au comptant lors du transfert définitif. Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré en espèces. Publications: FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Est désigné en qualité d'administrateur unique Maurice Guy fils de Charles Turrian, de Château-d'Oex, à Villars sur Ollon. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Domicile légal de la société chez Wehren Frères, constructeurs de chalets, La Barboleusaz, commune de Gryon. Bureau de la société: Fiduciaire Maurice Turrian, à Villars sur Ollon.

Bureau de Cossonay

27 février 1970. Primeurs, fleurs, etc.
Cuhat Charly, à Cossonay, commerce de primeurs, fleurs et alimentation (FOSC du 3. 5. 1965, N° 101, p. 1385). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 février 1970. Alimentation, quincaillerie, etc.
Pierre Monnier, à Cossonay, commerce d'alimentation générale, vins, tabacs, quincaillerie, produits de fournitures agricoles (FOSC du 14. 4. 1964, N° 84, p. 1161). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 février 1970. Garage.
J. D. Chapuis, à L'Isle. Le chef de la maison est Jean-Daniel Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à L'Isle. Exploitation d'un garage.

Bureau de Cully

2 mars 1970. Produits cosmétiques.
René Häuptli, à Lutry, commerce de produits cosmétiques, en faillite (FOSC du 18. 9. 1969, p. 2153). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau d'Echallens

2 mars 1970. Citernes.
G. Falcy, à Echallens. Le chef de la maison est Georges Falcy, originaire de Vallorbe, à Echallens. Commerce de citernes en gros.

2 mars 1970. Produits d'entretien.
E. Barraud, précédemment à Prilly (FOSC du 1. 7. 1965, p. 2064). La maison a transféré son siège à Bretigny s/Morrens. Le chef de la maison est Etienne Barraud-Cacholin, d'Essertines s/Yverdon, domicilié actuellement à Bretigny s/Morrens. Fabrication et commerce de produits d'entretien.

2 mars 1970. Meubles de bureau.
Léo Weber, succursale d'Echallens, entreprise de fabrication et de vente de meubles de bureau (FOSC du 18. 12. 1969, N° 296, p. 2906), avec siège principal à Opfikon ZH. La maison confère procuration individuelle à Erich Nägeli, de Hasliberg BE, à Opfikon ZH.

Bureau de Lausanne

27 février 1970. Immeubles.
Résidence l'Orée du Bois S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1286). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 26 février 1970. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur.

2 mars 1970. Spiritueux.
H. Bachmann, à Lausanne. Titulaire: Heinrich Bachmann, de Fehraltorf ZH, à Lausanne. Commerce de spiritueux. Chemin du Devin 57bis.

2 mars 1970. Ferblanterie, couverture, etc.
Cofal, société coopérative, à Lausanne, exécution de tous travaux d'apparcillage, de ferblanterie et couverture (FOSC du 17. 2. 1969, p. 372). Louis Gysin, directeur, est nommé également administrateur; il continue à signer collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Procuration collective à deux, avec le président ou le vice-président, est conférée à Mathilde Salzmann, de St-Prex, à Lausanne.

2 mars 1970. Intermédiaire dans le domaine des transports, assurances, etc.
Iba, société anonyme, à Lausanne, intermédiaire dans le domaine des transports, des assurances, du commerce (FOSC du 25. 3. 1968, p. 635). La signature de Pierre Berdoz est radiée. Georges Guex, de St-Légier-La Chiésaz, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Le président Roger Genton signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

2 mars 1970. Participations.
Hirvela S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1970. But: participation financière à d'autres sociétés; achat, vente et gestion de titres. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 5 membres, composé de Tito Tettamanti, de Lugano, à Massagno, président, et Emile Golaz, de L'Abbaye, à Morges, lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue Mon-Repos 14 (chez Fidinam S.A.).

2 mars 1970. Appareils ménagers.
A. Vuignier, à Lausanne, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 28. 12. 1967, p. 4249). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1970. Plâtrerie, peinture.
Bujard et Guerne, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er juin 1968. Associés: Jean-Jacques Bujard, de Riex et Lutry, à Lausanne, et Daniel Guerne, de Tavannes BE, à Lausanne. Plâtrerie et peinture. Rue Couchirard 3.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

21. Februar 1970. Brems- und Kupplungsmaterial; Autobestandteile.
Grünwald AG, in Brig. Unter dieser Firma besteht eine Aktiengesellschaft gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 19. Januar 1970. Sie bezweckt den Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial, den Handel mit Autobestand- und Autoersatzteilen aller Art, mit technischen Artikeln, Apparaten und Maschinen sowie die Uebernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft ist berechtigt, für ihre Zwecke Anlagen zu errichten, zu kaufen oder zu pachten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert und zwar durch Barzahlung im Betrage von Fr. 1000 und durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 199 000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Inventaren vom 19. Januar 1970 Autobestand- und Autoersatzteile zum Preise von Fr. 199 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird durch Aushändigung von 199 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an die Sacheinleger. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 6 Mitgliedern gehören an: Ernst Gysin, von Rothenfluh BL, in Bern, als Präsident; Walter Grünwald, von und in Brig, als Vizepräsident und Willi Affolter, von Gerlafingen SO, in Dornach SO, als Aktuar. Ernst Gysin und Walter Grünwald sind einzelunterschriftsberechtigt, Willi Affolter zeichnet mit einem Mitglied der Verwaltung. Geschäftslokal: Neue Simplonstrasse 5.

Bureau de St-Maurice

27 février 1970.
Autotransport Champex S. à r.l, précédemment à Orsières (FOSC du 31. 3. 1967, p. 1093). Par acte authentique du 17 janvier et 27 janvier 1970, l'assemblée générale des associés a modifié les statuts de la société. Nouveau siège social: Martigny. Nouvelle raison sociale: **Autotransport Martigny S. à r.l. (Autotransport Martigny G.m.b.H).** Nouvelle adresse: Immeuble Bel-Air C. La signature du gérant Joseph Adrian Engelbert Hamers est radiée. La société est dorénavant engagée, outre la signature individuelle du gérant Paul Theodoor Tonnon, inscrite, par celle de la gérante Wobbechiena-Jantje van Dam, d'origine hollandaise, à Martigny.

27 février 1970.
Hôtel de la Pierre des Marmettes SA, à Monthey (FOSC du 24. 9. 1969, p. 2205). Emmanuel Veillon n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration. Théophile Raboud, jusqu'ici membre, est président. Leurs signatures sont modifiées en conséquence.

Bureau de Sion

27 février 1970. Menuiserie.
Bonvin et Clivaz, à Crans sur Chermignon, menuiserie, charpenterie (FOSC du 23. 8. 1956, N° 197, p. 2164), société en nom collectif. La société est dissoute depuis 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 février 1970. Restaurant.
Mme Lucile Roten, à Savièse. Le chef de la maison est Lucile Roten, née Héritier, autorisée de son époux Germain, de et à Savièse. Exploitation du café-restaurant «Le Chalet».

2 mars 1970. Maçonnerie.
Héritier et Léger, à Savièse. Bernard Héritier, de et à St-Germain-Savièse, et Armand Léger, de et à Granois-Savièse, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1970. Entreprise de maçonnerie.

2 mars 1970.
Moren Pierre, Pinte Contheysanne, à Sion (FOSC du 5. 12. 1967, N° 285, p. 4004). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1970. Immeubles.
S.I. Les Bruyères Sierre S.A., à Sierre, acquisition, vente, gérance d'immeubles ou de terrains (FOSC du 27. 3. 1968, N° 73, p. 653). Georges Noirjean, président, et Fritz Iseli, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Charles Bonvin, de Lens, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

27 février 1970. Enseignes.
Gilbert Allenbach, à Genève, entreprise d'enseignes, etc. (FOSC du 12. 12. 1966, p. 3938). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1970. Produits d'entretien.
«Joril» G. Chabloz, à Genève, produits d'entretien (FOSC du 16. 1. 1969, p. 103). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1970. Café-glacier.
Jean-Jacques Bornert, à Genève. Chef de la maison: Jean-Jacques Bornert, de France, à Genève. Café-glacier à l'enseigne «Le Corso», 4, cours de Rive.

27 février 1970. Antiquités anglaises.
Rémy Carnal, à Genève. Chef de la maison: Rémy Carnal, de Souboz BE, à Genève. Commerce d'antiquités anglaises. 6, rue de la Cité.

27 février 1970. Tabac, journaux.
Albert Lüthi, à Genève. Chef de la maison: Albert Lüthi, de et à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 7, rue du Vieux-Collège.

27 février 1970. Maçonnerie.
Marcel Morard, à Carouge, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 30. 1. 1968, p. 201). Procuration collective à deux a été conférée à Abraham Moïse, de Grèce, à Chêne-Bougeries, et René Chamorel, d'Ollon VD, à Genève, directeurs.

27 février 1970.
«Contact Optique Rhône» André Wiegandt, maître opticien, à Genève. Chef de la maison: André Wiegandt, de et à Genève, séparé de biens de Jacqueline, née Pfister. Application et ajustage de verres de contact. 29, rue du Rhône.

27 février 1970. Café-glacier.
Buemi & Cie, à Genève, café-glacier-restaurant-tea-room, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 7. 1966, p. 2351). René Iacazzi n'est plus associé. Nouvel associé: Marcel Schmalz, de et à Genève, avec signature collective à deux.

27 février 1970.
SI Amalia, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1387). Israël Bollag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

27 février 1970.
Union de Banques Suisses, succursale de Genève (FOSC du 19. 11. 1969, p. 2671). Les pouvoirs d'Alfred Hartmann sont radiés. Otto Haab, maintenant à Veyrier, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint avec signature collective à deux. Juste-Marc Andrié, Michel Delieutraz, maintenant à Vernier; Léo Thurnherr, jusqu'ici fondés de pouvoir, et Pierre Laray, de Neuchâtel, à Planles-Ouates, ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Edouard Amez-Droz, de Genève, à Vernier; Remo Bonin, d'Italie, à Genève; Armand Chappuis, de Rivaz VD, à Genève; Michel Droxler, de La Chaux-du-Milieu NE, à Vernier; Edgar Hegi, de Renens VD, à Genève; François Jaton, de et à Lancy; Joseph Kern, de Niederbüren SG, à Vernier; Maurice Lafond, de Lausanne, à Genève; Jacques Martin, de Genève, à Puplinge; Jean Mettraux, de Fribourg, à Genève; Walter Nauer, de et à Genève; Jean-Marie Perrey, de Cernier NE, à Grand-Saconnex; Paul-François Rychner, d'Aarau AG, à Genève; Armin Süsser, d'Ottwil am See ZH, à Genève; Roland Zbinden, de et à Lancy; Jean-Claude Boucard, de Cerneux-Péquignot NE, à Genève; Rudolf Gasser, de Rüschegg BE, à Bernex, et Jean-Pierre Morisod, de Vérossaz VS, à Veyrier. Les procurations de Siegfried Dubacher et d'Alfred Stoffel sont radiées.

27 février 1970.
Finance and Trading, Finatra SA, à Genève (FOSC du 12. 1. 1962, p. 112). Charles Wintsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Bliss (inscrit), nommé président; Serge Némitz, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et René Messerli (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

27 février 1970.
Fromages Gervais, société anonyme, Extension suisse, à Carouge (FOSC du 17. 12. 1969, p. 2900). André Nicod n'est plus directeur; il reste membre du conseil d'administration et signe dorénavant collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Charles Bally, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur.

27 février 1970. Fonds de placement.
Gertrust SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 28. 1. 1970, p. 214). L'inscription du 15 janvier 1970 (FOSC du 28. 1. 1970, p. 214) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Gianfranco Antognini n'est pas délégué.

27 février 1970. Immeubles, etc.
Ernst Göhner AG, succursale à Genève, succursale (inscription) de «Ernst Göhner AG», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2786). But social: achat, vente, courtage et administration d'immeubles, hypothèques et autres valeurs, construction d'immeubles, importation, exportation et commerce de matériaux de construction de tout genre, en bois et dérivés du bois, prise de participations. Signature: individuelle d'Ernst Göhner, de Zurich, à Risch ZG, président du conseil d'administration et administrateur délégué, ou collective à deux d'Oskar Meier, de Zurich, à Zollikon ZH, vice-président du conseil d'administration et directeur; Viktor Kühnlein, de Zurich, à Küsnacht ZH, administrateur et directeur; Emil Hüsser, de Winterthour ZH, à Zollikon ZH, directeur; Hans Steinmann, de Kappel am Albis ZH, à Fällanden ZH, directeur; Hermann-R. Ludwig, de et à Zurich, sous-directeur, et Gaudenz Tscharner, de Zurich, à Zollikon ZH, sous-directeur. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles: Heinz Kühnlein, de et à Zurich. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles: Claude Graber, de Kölliken AG, à Genève, gérant de la succursale. Adresse: 40, rue des Vollandes.

27 février 1970.
Idéale-Cuisine SA, à Genève (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1674). René Lee n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Mathier, de Lutry VD, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 février 1970. Produits industriels.
Ilcorop SA, à Genève, commerce de produits industriels (FOSC du 26. 1. 1970, p. 196). Vital Hauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 février 1970. Matériaux de construction.
Materco SA, en liquidation concordataire, à Genève, matériaux de construction (FOSC du 17. 11. 1969, p. 2647). Lucien Mouchet (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Winkelmann, de Finsterhennen BE, à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 14bis, avenue Peschier, chez Alain Winkelmann, avocat.

27 février 1970.
Ingrow Management SA, à Genève (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2861). Nouvelle raison de commerce: **Ingrow Management and Finance Corporation SA.** Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13 février 1970.

27 février 1970.
Editions Berlitz SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 février 1970. But: édition et diffusion de livres et de tous supports audio-visuels, particulièrement dans le domaine du tourisme et de l'enseignement des langues. La société exercera son activité principalement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Marshall-D. Mascott, des USA, à New York, président; Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, et Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, lesquels signent individuellement. Adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société Fiduciaire.

27 février 1970. Immeubles, participations, etc.
Blair SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 janvier 1970. But: achat, vente et location de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant; participation dans toutes opérations commerciales, industrielles et financières; acquisition et exploitation de toutes marques, brevets et licences. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un à trois membres): Hans Thierstein, de Bowil BE, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 30, rue Malatrex, chez Temtrade SA.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden:

Namen-Schuldbrief von Fr. 11 000.— vom 1. Mai 1928, haftend im 3. Rang auf den Parzellen E. Bl. 1525, 1530, 1531, 1540 und 1560 des Grundbuches Egnach (ursprünglicher Schuldner: Ernst Baumann, Egnach).

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 7. Oktober 1959, haftend im 2. Rang auf E. Bl. 231 und 274 des Grundbuches Dozwil (ursprünglicher Schuldner: Hans Schneiter, Dozwil). (292³)

9320 Arbon, den 6. März 1970 Gerichtspräsidium Arbon

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 332182, lautend auf Fräulein Anna Disch, 1905, de Leonhard, Klosters.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (300)

7002 Chur, den 10. März 1970

Der Präsident des Bezirksgerichtes
Plessur: Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

3 Aktien der AG Bündner Kraftwerke, Klosters, Serie A, Nrn. 29621/23, nom. Fr. 500.—;

4 Aktien der AG Bündner Kraftwerke, Klosters, Serie B, Nrn. 703/706, nom. Fr. 100.—,
lautend auf Erben Peter Brosi-Gruber, Klosters.

Es ergeht hiemit die Aufforderung, die vorgenannten Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (291³)

7260 Davos, den 6. März 1970

Der Präsident des Bezirksgerichtes
Oberlandquart: E. Riesen

Abhanden gekommene Titel:

Fr. 18 000.— datiert 30. November 1946, Nr. 1693, haftend auf GB-Nrn. 118 und 432 Mitlödi.
Gläubiger: Erben von Joh. Jakob Feldmann-Schiesser, Mitlödi.
Schuldner: Erben von Joh. Jakob Feldmann-Schiesser, Mitlödi.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 6 500.— datiert 30. November 1946, Nr. 1694, haftend auf GB-Nrn. 118 und 432 Mitlödi.
Gläubiger: Erben von Joh. Jakob Feldmann-Schiesser, Mitlödi.
Schuldner: Erben von Joh. Jakob Feldmann-Schiesser, Mitlödi.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 10 000.— datiert 4. Juli 1940, Nr. 463, haftend auf GB-Nr. 318 Schwanden.
Gläubiger: Erben von Alfred Tschudi-Jenny sel., Schwanden, derzeit Dr. K. Tschudi, Minusio.
Schuldner: Erben von Friedrich Tschudi-Schweizer sel., Schwanden.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 16 000.— datiert 29. Juli 1946, Nr. 1005, haftend auf GB-Nr. 259 Nidfurn.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Adolf Eisenhut-Schneider, Nidfurn.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2 000.— datiert 6. Mai 1884, Nr. 1510, haftend auf GB-Nr. 223 Diesbach.
Gläubiger: Erben von Frau Sara Dürst-Knobel sel., Diesbach.
Schuldner: David Dürst-Knobel, alt Förster, Diesbach.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 15 000.— datiert 11. Mai 1964, Nr. 680, haftend auf GB-Nr. 990 Netstal.
Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.
Schuldner: Hermann Klaus-Jeger, Lokomotivführer SBB, Netstal.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 20 000.— datiert 9. August 1960, Nr. 1058, haftend auf GB-Nr. 1 Diesbach.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Prätorius-Immobilien-Gesellschaft mit Sitz in Diesbach.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 3 000.— datiert 21. Dezember 1898, Nr. 1296, haftend auf GB-Nr. 88 Sool.
Gläubiger: Frau Katharina Blumer-Speich, Ehefrau des Hans, in Ennenda.
Schuldner: Jakob Thoma-Graf, Farbkochmeister, Sool.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahrefrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (293³)

8750 Glarus, den 5. März 1970 Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

---

Zingrich Karl, Saxeten, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaber-Schuldbrief vom 14. April 1939 von Fr. 2600.—, Bel. Serie II/6415, haftend im I. Rang auf Saxeten-Grundbuchblatt Nr. 281, des Seematter Paul, Landwirt, Saxeten, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR, wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (290³)

3800 Interlaken, den 4. März 1970 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

---

Es werden vermisst:

Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen am 15. März 1936, im 5. Rang, haftend auf Grundstück Nrn. 296 und 297, Grundbuch Vitznau, Tristel.

Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen am 12. Oktober 1912, im 13. Rang, haftend auf Grundstück Nrn. 62 und 60, Grundbuch Vitznau, Schönau.

Der Inhaber der genannten Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (296³)

6010 Kriens, den 10. März 1970 Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Land: Glanzmann

---

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli artt. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida:

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di franchi 5000.—, di cui al rogito N° 294 del notaio avv. F. Pedrotta, Locarno, gravante in primo grado i mappali vecchi numeri 1039, 1121, 1195, 1195½, 1068, 1116, 2437 nel comune di Magadino, di proprietà di Giuseppe Sargenti, fu Filippo, di cui all'iscrizione 31 marzo 1932 all'ufficio registri di Locarno, documento giustificative N° 106,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1970, sotto comminatoria dell'ammortamento. (297³)

6600 Locarno, 10 marzo 1970 Il pretore:
avv. Gf. Franscini

La pretura di Lugano-Campagna, in relazione agli art. 981 e segg. CO, diffida:

lo sconosciuto detentore delle due cartelle ipotecarie al portatore, di nominali Fr. 25 000.— cadauna, gravanti in primo e pari rango la particella N° 521, sita nel comune di Novaggio, di proprietà del Signor Antonio Poretti, a Massagno, iscritte il 17 maggio 1962, rispettivamente ai doc. N° 4764 e N° 4765, dichiarate smarrite,

a volerle produrre a questa pretura, entro il 20 marzo 1971, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (289³)

6900 Lugano, 5 marzo 1970 Pretura di Lugano-Campagna

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. Februar 1970 wurde folgender Schuldbrief als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1700.—, datiert vom 22. Mai 1928, eingetragen im Grundprotokoll Seegräben, Bl. 143, L 476, haftend im 1. Rang auf den Waldliegenschaften Kat. Nr. 2312 (1446 m²) und 2311 (208 m²), beide in der Bürglen gelegen; Schuldner und Pfandeigentümer: Ursprünglich Joh. Jak. Lenzlinger, geb. 1856, alt Zimmermeister, von und in Uster; heute Hans Peter Lenzlinger. (295)

8340 Hinwil, den 6. März 1970

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. Steinmann

Der Schuldbrief vom 30. Dezember 1933, Belege I/5050, von Franken 5000.—, Maximalzinsfuss 6%, lastend auf der Liegenschaft Trubschachen, Grundbuch Nr. 268 des Rentsch Albrecht sel., gewesener Milchhändler, Trubschachen (nun dessen Erben) ist kraftlos erklärt.

3550 Langnau i. E., den 9. März 1970 (294)

Der Gerichtspräsident: K. Hess

Der Namensschuldbrief im II. Rang zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, vom 3. Januar 1950, lastend auf GB Lostorf Nr. 1904, im Betrage von Fr. 4500.—, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Henzmann Gottfried, Gemeindewegmacher, Lostorf, ist kraftlos erklärt. (298)

4600 Olten, den 6. März 1970 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. U. Studer

Par décision du 9 mars 1970, le président du Tribunal du district de La Neuveville a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de Fr. 2020.— au nom de Max Auguste et Franz Rehnelt, à Bienne, inscrite le 7 octobre 1941 à série II, N° 4360, grevant en premier rang l'immeuble feuillet 1261 du ban de Lamboing. (299)

2520 La Neuveville, le 9 mars 1970 Le président du Tribunal:
O. Schmid

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, à Paris

Mandataire général. Le Département fédéral de justice et police a approuvé en date du 5 mars 1970 la nomination de M. **Pierre Dumont**, de et à Genève, rue de la Rôtisserie 2, en qualité de mandataire général pour la Suisse de la compagnie **Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, à Paris** (article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées). (AA 140)

3000 Berne, le 10 mars 1970 Bureau fédéral des assurances

Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, à Paris

Generalbevollmächtigter. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 5. März 1970 der Ernennung des Herrn **Pierre Dumont**, von und in Genf, Rue de la Rôtisserie 2, zum schweizerischen Generalbevollmächtigten der **Les Assurances Nationales, Compagnie d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, in Paris**, seine Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

3000 Bern, den 10. März 1970 Eidgenössisches Versicherungsamt

Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, à Parigi

Mandatario generale. Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 5 marzo 1970, la nomina del Signor **Pierre Dumont**, di e a Ginevra, in qualità di mandatario generale per la Svizzera de **Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances Incendie, Accidents et Risques divers, a Parigi** (art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private).

3000 Berna, 10 marzo 1970 Ufficio federale delle assicurazioni

---

Streichung eines Seeschiffes

Das unter Nr. 51 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Reederei Zürich AG, in Basel, gehörende Seeschiff **Amelia** wird mit Bewilligung des Bundesrates vom 6. November 1969 gemäss Artikel 36, Absatz 1, des Bundesgesetzes über die Seeschiffahrt unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (AA 141)

4000 Basel, den 27. Februar 1970

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Air-Jura SA, boulevard des Eplatures 54, La Chaux-de-Fonds, demande l'inscription de l'avion **Beech 95-B55**, numéro de fabrication TC-564, marques de nationalité et d'immatriculation HB-GBS au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA 142)

3003 Berne, le 10 mars 1970 Office fédéral de l'air
Le préposé au registre des aéronefs:
Neuenschwander

SA de Transport Aérien, SATA, 1-3, rue de Chantepoulet, Genève, demande l'inscription de l'avion **Viscount 808C**, numéro de fabrication 291, marques de nationalité et d'immatriculation HB-ILR, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA 143)

3003 Berne, le 10 mars 1970 Office fédéral de l'air
Le préposé au registre des aéronefs:
Neuenschwander

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

243692. Date de dépôt: 31 octobre 1969, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, sucre, viande, poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons; pâtes alimentaires, riz et mets de riz, préparations faites de céréales sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, farines et préparations faites de céréales; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles. (Cl. int. 29,30)

GRIOSCH

243693. Date de dépôt: 12 novembre 1969, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

WANOCT

243694. Date de dépôt: 22 décembre 1969, 19 h.
A. Gencux-Dancet S.A., 1, rue du Stand, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **135689.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 décembre 1969.

Matériaux d'étanchéité et d'isolation. (Cl. int. 17)

A. G. D.

243695. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 17 Uhr.
Weisbrod-Zürrer AG, Hausen am Albis (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Textilien am Meter mit schweizerischer Ausrüstung, aus Seide, Kunstseide, Zellwolle oder synthetischen Garnen. (Int. Kl. 24)

SWISSFLEX-FINISH

243696. Date de dépôt: 26 décembre 1969, 11 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, **Zoug.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **131933.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 décembre 1969.

Enduits à froid ou à chaud à base de bitume, de brai ou goudron pour revêtements protecteurs pour la marine. (Cl. int. 2)

NAVIMASTIC

243697. Date de dépôt: 26 décembre 1969, 11 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, **Zoug.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **132659.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 décembre 1969.

Emulsions bitumineuses, asphalte, poix, antivibrants pour fer et tôles. (Cl. int. 17, 19)

ANTIROMBO

243698. Date de dépôt: 12 janvier 1970, 12 h.
Amy Despland, Fleur d'Eau, **Yvonand** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Liqueur à base de pommes Golden et d'oranges. (Cl. int. 33)

LARME D'ORIENT

243699. Date de dépôt: 21 janvier 1970, 15 h.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Fribourg. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **131731.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 décembre 1969.

Chocolat au kirsch. (Cl. int. 30)

LARMES DE KIRSCH

243700. Date de dépôt: 21 janvier 1970, 15 h.
Malleray Watch S. à r. l., Malleray (Berne). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages, objets en ces matières ou en plaqué, joaillerie, pierres précieuses, horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

RICHELIEU

243701. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1970, 20 Uhr.
Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **133216.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1970 an.

Luftfahrzeuge einschliesslich Flugapparate und Teile derselben, Motoren, Propeller, Ballonstoffe, Gestelle und Bezüge für Luftfahrzeuge und Flugapparate, Steuervorrichtungen, Ballon-Füllvorrichtungen, Behälter für komprimierte Flüssigkeiten und Explosivgase, Startvorrichtungen und -einrichtungen, Imprägniermittel, Fallschirme, Tauwerk, Signalapparate, Drachen.
(Int. Kl. 1, 6, 7, 9, 12, 22, 24, 28)

MERCEDES

243702. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

AROMOR

243703. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

GLUTAVIT

243704. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

MALSEC

243705. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie, contenant du malt. (Cl. int. 30)

MALTINA

243706. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

MORGANA

243707. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

MORGAFIX

243708. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

OPTISANA

243709. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). Commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

OPTIVOL

243710. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

STABINA

243711. Date de dépôt: 22 janvier 1970, 18 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Commerce.

Produits auxiliaires pour la boulangerie. (Cl. int. 30)

VOLUMOR

243712. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132217.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

CORAZON

243713. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132218.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIAMIN

243714. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132219.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIGACOR

243715. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132220.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIGAZON

243716. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132221.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

HEXULAMIN

243717. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132222.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

NEO-PYRAZONAL

243718. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr. **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneucrung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132223.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PERALGA

243719. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr. **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneucrung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132224.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PYRAZONAL

243720. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr. **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132311.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BROCALCIN

243721. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr. **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneucrung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132312.** Die Schutzfrist aus der Erneucrung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

POLYVIT

243722. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1970, 11 Uhr. **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **133317.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1969 an.

Blutdruckmittel. (Int. Kl. 5)

TENSIN

243723. Date de dépôt: 15 janvier 1970, 20 h. **Kamella Limited,** 37, Bolton Road, **Bradford** (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **133049.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1970.

Produits en poil de chameau, à savoir pièces de vêtements, couvertures, plaids, châles, pélerines, manteaux, sacs pour bébés et gants. (Cl. int. 24, 25)

KAMELLA

243724. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1970, 20 Uhr. **Rando Maschinen AG,** Kastanienbaumstrasse 5, **Horw** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Nicht gewobene Materialien hergestellt aus Papierfasern und aus Papierfasergemischen und andere auf dieser Basis hergestellte Materialien zur Verwendung im industriellen Kunstgewerbe. (Int. Kl. 16)

TEXPA

Uebertragungen – Transmissions

145420 (SMART, fig.)
Vêtements Elégants S.A., Genève. – Transmission à **Fabrique de manteaux S.A., Delémont** (Berne). – Enregistré le 11 février 1970.

154492 (OERLIKON, fig.), **185145** (ROTATRUDER, fig.), **214275** (FOTOMAT), **214466** (ORGAN NEEDLES, fig.), **216093** (ORGAN NEEDLES, fig.), **216763** (ULTRA, fig.), **217128** (SPIROMATIC), **223912** (CYANOLIT)
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., Zürich 11. – Uebertragung an **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG,** Birchstrasse 155, **Zürich 11.** – Eingetragen den 12. Februar 1970.

155996 (P.D., fig.)
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Veyrier (Genève). – Transmission à **Pauldit S.A.,** 10, quai Général-Guisan, **Genève.** – Enregistré le 11 février 1970.

167106 (PERPEDES)
Ww. Anna Soehor, Zürich 10. – Uebertragung an **«Perpedes»-Fussstützen Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Wernlinstrasse 4, **Stuttgart W.** (Deutschland). – Eingetragen den 11. Februar 1970.

178162 (DISAMIDE)
The British Drug Houses Limited, London. – Uebertragung an **BHD Pharmaceuticals Limited,** Birkbeck Street, **London E.** (Grossbritannien). – Eingetragen den 10. Februar 1970.

199736 (GOLDEN ROSE, fig.)
Willy Züreher AG (Willy Zürcher S.A.) (Willy Züreher Ltd.), St. Gallen. – Uebertragung an **Golden Rose AG,** Vadianstrasse 47, **St. Gallen.** – Eingetragen den 10. Februar 1970.

201902 (ATHOS)
A. Châtelain-Voumard S.A., Tramelan (Berne). – Transmission à **Dychter y Lewi Sociedad de Responsabilidad Limitada,** calle Corrientes N° 2438, piso 6°, oficina «A», **Buenos Aires** (Argentine). – Enregistré le 10 février 1970.

209275 (AP–65)
Meta AG, Basel. – Uebertragung an **Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münehensteinerstrasse 38, Basel. – Eingetragen den 10. Februar 1970.

213120 (ELTROPA)
Leo Harder, Elektro-, Rundfunk- und Fernsehgrosshandel, Konstanz (Deutschland). – Uebertragung an **ELTROPA AG, Chur,** Bahnhofplatz 10, **Chur** (Graubünden). – Eingetragen den 13. Februar 1970.

217196 (LAU)
The Lau Blower Company, Dayton (Ohio, USA). – Uebertragung an **Lau Incorporated,** 2027 Home Avenue, **Dayton** (Ohio, USA). – Eingetragen den 10. Februar 1970.

231392 (MYANESIN)
The British Drug Houses Limited, Londres. – Transmission à **BHD Pharmaceuticals Limited,** Birkbeck Street, **Londres E.** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 10 février 1970.

237777 (CAVALLINO SPORT 200), **237778** (CAVALLINO F-100), **237779** (CAVALLINO MONZA)
Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, Pratteln (Basel-Landschaft). – Uebertragung an **The Firestone Tire & Rubber Company,** 1200 Firestone Parkway, **Akron** (Ohio, USA). – Eingetragen den 13. Februar 1970.

239264 (DAYTRONIC)
Montres Roventa, N. Schenkel & Cie S.A., Bienne (Berne). – Transmission à **Daytronic S.A.,** 92, quai du Bas, **Bienne** (Berne). – Enregistré le 11 février 1970.

240527 (AR)
Aeoustic Researeh, Ine., Cambridge (Massachusetts, USA). – Uebertragung an **Teledyne, Inc.,** 1901 Avenue of the Stars, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Eingetragen den 12. Februar 1970.

Firmaänderungen – Modifications de raison

156477, 156478, 228359, 238208, 238209. – Rudolf Sehmidlin & Co. Aktiengesellschaft, Sissaeh (Basel-Landschaft). – Firma geändert in **Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, Sissach.** – Eingetragen den 12. Februar 1970.

175627. – Thorn AEI Radio Valves & Tubes Limited, London W.C. 2 (Grossbritannien). – Firma geändert in **Thorn Radio Valves and Tubes Limited.** – Eingetragen den 12. Februar 1970.

200730, 213939, 213940. – Immobiliare Nemi S.A., Lugano. – Raison modifiée en **Nemi S.A.** – Enregistré le 10 février 1970.

214948, 214949. – Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft, Sissach (Bâle-Campagne). – Raison modifiée en **Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, Sissach.** – Enregistré le 12 février 1970.

217346. – Molykote Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München (Deutschland). – Firma geändert in **Dow Corning Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** – Eingetragen den 6. Februar 1970.

Adressänderung – Changement d'adresse

193545. – Friedrich Maee, Wien VIII (Oesterreich). – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Hadikgasse 20/15, 1140 Wien** (Oesterreich). – Eingetragen den 6. Februar 1970.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

238167 (EVAPONE)
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hoehdorf (Luzern). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Synthetische Textilhilfsprodukte.** – Eingetragen den 6. Februar 1970.

239421 (FYNAL)
Dentsply International Inc., York (Pennsylvanie, USA). – L'indication des produits est limitée à **Matériel dentaire, à savoir ciment dentaire pour restaurations.** – Enregistré le 6 février 1970.

241822 (MIBASEPT)
Dr A. Wander S.A., Berne. – L'indieation des produits est limitée à **Préparation pharmaceutique pour le traitement des infections intestinales causées par les amibes.** – Enregistré le 6 février 1970.

Berichtigungen – Rectifications

241874. – Uhrenfabrik Rendex AG, Liestal (Bâle-Campagne). – La publieation de la marque est rectifiée eomme suit:

REMIZ

Enregistré le 10 février 1970.

243016 (KOH–I–NOOR)
Crown Distillers Limited, London W. 1 (Grossbritannien). – Der Prioritätsanspruch dieser Marke lautet richtig: **Grossbritannien, 3. Juni 1969.** – Eingetragen den 12. Februar 1970.

Löschungen – Radiations

197744 (KOWA), **198574** (KOWA, fig.)
CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Zürich 8. – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

231621 (LA GOUTTE DOREE)
Otto Hugentobler, Weinhandlung, Salgesch (Valais). – Radiée le 10 février 1970 à la demande du titulaire.

232156 (ESULIX)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 12. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

236811 (CORTENOC)
Sarnico AG, Sarnen (Obwalden). – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238233 (PICO)
C. G. Hibbert & Co., Limited, Southampton (Grossbritannien). – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238776 (AVUKOS)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 12. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239464 (UGNALIN)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 10. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

240012 (SONOPHON)
Eugen Weckert, Zollikerberg (Zürich). – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen des Markeninhabers.

241192 (TRISOTRON)
Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., La Chaux-de-Fonds. – Radiée le 10 février 1970 à la demande de la titulaire.

241805 (CARIBAN)
Safesa AG, Zoug. – Radiée le 10 février 1970 à la demande de la titulaire.

241883 (ANCESTOR)
Bru-Bu Werke AG, Kleinlützel (Solothurn). – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

242829 (POLAR)
A/S Hellesens, Kopenhagen (Dänemark). – Gelöscht am 6. Februar 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Januar 1970

Refus de protection en Suisse de marques internationales, janvier 1970

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus totaux

347500 (Bonjura, RECOMMANDE AUX ENFANTS . . ., fig.)
348397 (SANTA TECLA)
349279 (SCHOTTIS)
349290 (HARRISON)
349402 (expo)
349428 (RADIO MONTE-CARLO, fig., + services)
349429 (fig., + services)
349531 (LEMON tonic . . ., fig.)
349785 (LINEA)
349789 (DONINI, Lavaseeco internazionale, fig.)
349791 (NOSTRA LINEA)
349792 (LINEA NOSTRA)
349805 (TONKITA, Setola cinese . . ., fig.)
349914 (NEOFILM)
349940 (italiana . . ., fig.)
349953 (FILAGRANO)
350047 (SAPONE NON SAPONE)
350116 (LE CAFÉ TOTAL, contient naturellement PEU DE CAFÉINE . . . ARABICA, fig.)
350122 (JULES BOUCHARD & CO)
350187 (COUNTERNORM)
350201 (HAVILLAND)
350275 (SUNORANGE)
350324 (HOLLAND HOUSE)
350393 (GASBOND)
350476 (COPYPROOF)
350498 (fig.)
350516 (DERMENZYMES)
350619 (PLASTI ROPE . . .)
350684 (DYNAMIC)
350777 (BREATH FRESH)
350789 (EXPRESSION)
350790 (FASHION LEGS)
350796 (FRESH AND GLOW)
350802 (IN THE PINK)
350818 (PATTERNS)
350826 (SEAGRASS)
350835 (TAM O'SHANTER)
350850 (fig.)
350851 (fig.)
350891 (fig.)
350940 (IL POLPACHIARA)
351148 (PLASTIFILTRE)
351180 (PASTIS 51 . . . PERNOD 45, fig.)
351201 (Variostop)
351256 (SOLE BAGNO)
351330 (bottelpack)
351511 (MULTITAILLES)
351583 (TERRINA)
351749 (Caron)
351849 (RIVA + serviees)
351870 (PARA–SOL)
351899 (J. ROLET & Co . . ., fig.)
351972 (Erie Bernard . . ., fig.)
351973 (Florent Carrez)
351985 (TWS, fig., serviees)
352012 (BRUTS DE BLANCS . . .)
352027 (Simona)
352030 (perüeka)
352034 (A.B.L. fig., services)
352039 (moderne, GBM)
352042 (pilsheim, GRANDE BIÈRE DE LUXE . . ., fig.)
352049 (ARTOM. services)
352116 (ISTAKRIN)
352117 (ISTAKRIN)
352118 (ISTAKRON)
352119 (ISTAKRON)
352179 (STUIJT FRERES . . ., fig.)
352772 (FRETZ)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus partiels

349524 (NUMINUX)
349782 (STUDENT PRALINE)
350197 (LIGNADELFT)
350198 (REPTIDELFT)
350199 (TEXTIDELFT)
350616 (COIFFURAMA, services)
350650 (HOLSTENHOF, fig.)
350791 (FERNERIE)
350886 (PUERCILLINA)
350892 (BIOCHETASI, fig.)
351958 (Aerosolin)
351979 (HELIOS PLASTICS, fig.)
352031 (HAARFABRIK MÜNCHEN, fig.)
352035 (GANT SIC)
352038 (SUPER 49 . . ., ROUBAIX)
352040 (Christmas . . ., ROUBAIX)
352041 (Salva, BIERE BRUNE DE LUXE . . ., ROUBAIX)
352093 (Lünoburger-Biowert-Joghurt)
352116 (ISTAKRIN)
352117 (ISTAKRIN)
352245 (DIVERPHOS)
352354 (ALUSINGEN)

Mitteilungen · Communications · Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. März 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 12 mars 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.—
Belgien/Luxembourg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.71½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.80
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.65
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.15
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.42
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.68[85]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.74
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.25

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Cachot Jean-Pierre 50-25951. – Häusler Heidi Frl. 50-25955.
Adligenswil: Roth-Estermann Ernst 60-60376.
Adliswil: Kramer Daniel dipl. El.-Ing. ETH 80-83546.
Aesch (BL): Walliser Peter eidg. dipl. Buchhalter 40-63371.
Aeschi b. Spiez: Brot für Brüder Kirchgemeinde Aeschi 30-32709.
Affeltrangen: Gemeindearbeitsamt 85-1284.
Allschwil: Eigenmann-Benkert E. und F. 40-63404. – Fricker-Blattner Alfred Abteilungsleiter 40-63373. – Solinova Julia Frau 40-56262.
Amlikon: Hugentobler Herbert 85-6196. – Segelfluggruppe Cumulus der Sekt. Thurgau des AeCS Flugplatz 84-8954.
Amriswil: Baumann Fritz 85-10217.
Amsoldingen: Feller Ruth Frl. Kopistin 30-32811.
Andermatt: Christen Walter Metzgerei Wursterei 60-12148.
Aquila: Consorzio allevamento caprino Aquila-Largario 65-6088.
Arbon: Dampflokfreunde Spendenkonto 85-4724.
Arlesheim: Arlesheimer Sporthallen Gesellschaft 40-28663.
Ascona: Acta Antonio Fabbri & Ci Minitaxi 65-4748.
Auw: Maria-Bernarda-Heim Alters- und Pflegeheim 50-16353.
Balsthal: Frauenchor 45-677. – Glanzmann Peter 46-8262.
Basel: Alex Suzanne Frau Laborantin 40-52017. – Arnold Peter Plattenleger 40-63413. – Bertoli-Morandini Giovanni 40-52038. – Bieri Hansruedi Spengler-Installateur 40-27528. – Bischof R. Laborant 40-52013. – Boetsch Helene Frl. 40-63410. – Börlin-Mäder R. 40-63396. – Chappex Marie-Christine Laborantin 40-52040. – Chine Mohamed 40-56286. – Doerflinger-Pfund Walther 40-70680. – Egg-Kern Marie 40-63394. – Eichner-Helfenberger F. 40-63372. – Fasnachtsglygge Alti Richtig Trommel- und Pfeiferschule 40-20767. – Flück-Mentil Walter 40-63405. – Friedrich Urs stud. med. 40-32601. – Furrer Marcel Kaufmann 40-63411. – Gassmann Johann Versicherungs-Inspektor 40-5898. – Grolimund Karl Laborant 40-50405. – Gysel-Posch Anna 40-63393. – Hirt Hans-Rudolf Versand von Drucksachen 40-27979. – Hofmann Heidi Frau kaufm. Angestellte 40-63401. – Inforex AG 40-30569. – Kempf Dorothea Laborantin 40-63429. – Koppenhagen Anneliese Fotolaborantin 40-52020. – Krebser Wanda Bürolistin 40-63408. – Mengarini L. & R. Geissmann Bauisolationen- Fugendichtungen 40-32672. – Michel Cyrill 40-52026. – Musikhaus Cuzzucoli 40-26875. – Nager-Erlanger Jacob 40-63407. – Niederhauser Urs Fotograf 40-63412. – Peterhans Anton Textile Bodenbeläge 40-20841. – Pfister Anne-Marie Lehrerin 40-70681. – Portmann-Brodbeck Heinz 40-63427. – Reymann-Kämpf Klara 40-63422. – Ruckli-Soller Josef 40-63425. – Scherrer Paul Elektro-Oil Oelbrenner 40-31967. – Schilling-Loeliger Helen 40-63369. – Schmid-Mühlethaler Hans Peter Dr. Advokat und Notar 40-19624. – Schmid-Schleusser A. 40-63400. – Schneider Schiess Schmid Gloor Ruggiero Dres Advokatur und Notariat 40-137. – Schneiter-Krattiger Peter 40-63406. – Spinnler-Schweizer Paul 40-63426. – Stoecklin-Nicolier René 40-63430. – Struck Margarete 40-56288. – Suter-Räber H. R. 40-63409. – Treu & Co A. Abt. Liegenschaften 40-31950. – Vökt Bruno Vertreter 40-63368. – van Wijnkoop-Bögli Rosemarie 40-63420. – Winter Otto Chauffeur 40-63397. – Wüest-Schweizer Rolf 40-63424. – Wüthrich Jean-Jacques Laborant 40-52012. – Zünd-Zünd Nelly 40-63402.
Bassersdorf: Thür Josef Revisor 80-83530.
Begnins: Kraffe de Laubarède Elizabeth Mme 12-8791.
Bellinzona: Circolo filatelico Regiophil VIII 65-4. – Garbani fratelli officina elettromeccanica 65-6344. – Hilfiker Frida 65-12380. – Libanione Claudio 65-5104.
Belp: Bern. Sonntagsschulverein Sektion Gürbetal 30-34032.
Bern: Balmer Hanspeter Vertreter Basler-Leben Bethlehem 30-32824. – Experma Heinz Leuenberger 30-34078. – Faes Armin eidg. Beamter 30-57408. – Faigeux Eric Dr. Chiropraktor 30-688. – Grundbacher Alice Frl. 30-33773. – Hydroflor AG Luwasa-Gärtnerei 30-29102. – Käser Hanni Frl. Hochbauzeichnerin 30-32677. – Kaspar Berta Bümpliz 30-34065. – Kaufmann Hans-Rudolf Bümpliz 30-53396. – Mordasini L. u. A. Hättenberg 30-34426. – Racine Albert Bethlehem 30-32558. – Ridge Anthony & Marjory Joan 30-34332. – Rösch & Co A. neuzeitliche Bauweise von Cheminées Riedbach 30-8880. – Sauter E. Auto- und Industriekühler Bümplitz 30-33952. – Schweiz. Lebensrettungsgesellschaft (SLRG) Sektion Bern Der Kursleiterchef 30-33733. – Straha Immobilien AG 40-31932. – Suter Werner pens. Bankbeamter 30-34386. – Trick-Meier Jürg Bau-Ing. HTL 30-57407. – Zimmermann-Streit Werner u. Marie 30-15802.
Bernex: Mousset Jeanne Mme institutrice 12-9332.
Beromünster: Verlag Kath. Pfarrblatt Buchdruckerei Wallimann 50-16351.
Bettenhausen: Mühlethaler Willy Schleifer Bollodingen 49-5045.
Biberist: Gambino Concetta 45-10537.
Bibern (SH): Hauri Viktor Vertreter 82-5916.
Biel/Bienne: Aeberhard Hans Papeterie 25-13555. – Arn Bendicht 25-16812. – Augsburger Michel 25-16813. – Fleury Joseph 25-13553. – Gigandet Jean-Patrice 25-30804. – Grandjean Ariste auto-école 25-13557. – Jardinières d'enfants du Jura 25-13543. – Jungwacht Biel-Mett 25-13558. – Naderi Sami Ingenieur 25-13548. – Schem Gabrielle et Jacqueline 25-40215. – Wanderklub Futuro 25-13129.
Binningen: Brot für Brüder Binningen-Bottmingen 40-25699.
Binz: Spahn-Schalch Gottlieb 80-51764.
Birmensdorf (ZH): Flühler-Schild Walter 80-113121. – Huber Ulrich Primarlehrer 80-83542.
Birsfelden: Hediger-Kunz Rösly 40-26391. – Hrabeta Jiri 40-51166. – Maier Krause Werner 40-63418. – Sonderegger-Reusser Paul 40-52037.
Bonstetten: Bissig Franz Maschinenschlosser 80-113107.
Bremgarten (AG): Oswald-Gumann Peter F. dipl. Architekt ETH SIA 50-20205. – Stammbach Christian dipl. Ing. ETH 50-20995.
Bremgarten b. Bern: Allemann Ivo dipl. Ing. ETH 30-33001. – Theubet-Bürki André 30-33072.
Brissago: Fleck Michael 65-7412.
Brüttisellen: Gewerbe-Verein Brüttisellen 80-29146.
Buchs (ZH): Allemann-Weltlin Silvan kaufm. Angestellter 80-83537.
Bülach: Kruse-Wiesmann Willy SBB-Beamter 80-113116. – Merz-Heidelberger Walter Lokomotivführer 80-113103.
Bulle: Seydoux Jean-Roland photos-presse 17-8634.
Büren an der Aare: Stotzer-Waelti Samuel 25-16833.
Burg im Leimental: Imber Ulrich Mechaniker 40-28902.
Burgdorf: Kauer Rudolf 34-7116. – Kiener Paul Postbeamter 30-53399.
Camorino: Bassetti Bruno studio d'architettura 65-5654. – Gatti Myriam segretaria casa Bekési 65-6261.
Caneggio: Fontana Pietro 69-13350.
Caslano: Parini Piercarlo 69-13351.
Cavigliano: Spoerri Daniel 65-3376.
La Chaux-de-Fonds: Esseiva Frédy 23-1821. – Garage de l'Hôtel-de-Ville électricité mécanique auto A. Bergamin A. Moesching 23-3975. – Marchand SA fabrique d'étampes de boîtes de montres et étampages 23-5766. – Pedini Franco 23-5780.
Chavannes-près-Renens: Commune de Chavannes-près-Renens commission scolaire 10-7675.
Chesceaux-sur-Lausanne: Kellenberger Emil 10-25414.
Chur: Architektenteam Calanda Chr. Schumacher 70-1091. – Bündner freie Keglervereinigung 70-8653. – Evang. Frauenverband der Schweiz Delegierten-Versammlung 1970 70-450. – Frauenturnverein Chur-Neustadt 70-8066. – Gamboni-Castelmur Joh. 70-20465. – Genossenschaft Hotelplan Filiale Chur 70-1035.
La Conversion: Siempelkamp SA installations industrielles 10-4870.
Corban: Barth Georges 25-16823. – Dominé Denis 25-16819.
Cormoret: Germann André décolletages et pièces de façon 25-13560. – Laesser Adrien 25-16822.
Cortaillod: Favre William administrateur communal 20-25082.
Courcelon: Festival 1970 de musique et de chant du district de Delémont 25-11574.
Courchapoix: Chételat Philippe 25-16831.
Courrendlin: Bürki Joseph 25-16816. – Chappatte Jacques 25-16829 – Chételat Anne-Marie 25-16817. – Chételat Marius 25-16825.
Crissier: Dutoit Victor 10-42198.
La Cure: Arproz SA 12-15438.
Dänikon (ZH): Burkhard Urs Architekt SWB 80-83539.
Deitingen: Senioren-Abteilung des Fussballclubs 45-4119.
Delémont: Bart Christian 25-16814. – Crevoiserat Jacques 25-16818. – Lutz Alois 25-16826.
Develier: Scheurer Laurent décolletages 25-13552.
Diessenhofen: Fankhauser Fritz 82-3418.
Dietikon: Broye-Ernst Raymond 80-113148. – Evang. Volkspartei 80-32492. – Feurer Regula Büroangestellte 80-113130. – Peter-Loher Martin Bahnbeamter 80-113150.
Dietlikon: Höchli Eugen Magaziner 80-83567.
Dorf b. Andelfingen: Roth G. Baumschulen 84-8952.
Dornach: Ingold Kurt Fachlehrer Neu-Aesch 40-29679. – Rock Wilhelm Dr. Arzt 40-30895.
Dübendorf: Graf-Würgler Oskar 80-113137. – Siegenthaler Ernst Fernmeldespezialist 80-113105.
Ebikon: Versand-Zentrale Wilhelm Renggli 60-22094.
Ebmatingen: Rüeger Ernst Verkaufsingenieur 80-83531.
Echallens: Gilliéron Olga 10-27167.
Echandens: Fankhauser Paul Denges 10-24742.
Eculens (VD): Ith Alfred 10-24897. – Vallat Henri-Pierre électricien 10-24938.
Effretikon: Meier-Schmid Hugo Tiefbauingenieur HTL 80-48772. – Volkart Eduard Polier 84-25264.
Emhrach: Schwimmbad-Bazar 1970 84-8951.
Entlebuch: Amts- u. Wyberschiesset 1970 60-22350.
Erlach: Verein für Pilzkunde Erlach u. Umgebung 25-13559.
Erstfeld: Zwyer Josef L & G-Angestellter 60-40263.
Eschlikon (TG): Chevalley Bernard 85-10195.
Ettiswil: Stöckli Alois Sattlerei Polsterei Aussteuern 60-21687.
Etzwilen: Lerchi Hansjürg 82-6778.
Faido: Fettolini Carletto impianti sanitari riscaldamenti lattoniere 65-5484.
Felben-Wellhausen: Frick Clemens Beamter SBB 85-8380.
Fey: Caisse de crédit mutuel 10-7793.
Flawil: Niederer Walter Werbe-Versand 90-18333.
Flond: Club da skis Mundaun 70-7313.
Frauenfeld: Evang. kirchl. Gemeindeverein 85-804.
Fribourg: Jungwacht Kreis Zähringer 17-8636. – Panchard Léon mach. de bureau 17-8637.
Genève: Agence de promotion et financement immobilier 12-3910. – Assia SA 12-6334. – Boggio Maurice et Marguerite M. et Mme 12-14100. – Calomeca J.-P. Labeaume & S. Reynaud Chêne-Bourg 12-1203. – Cherelle Yann-Gabriel 12-13197. – Comité d'organisation de la fête cantonale genevoise de gymnastique du 10 au 13 juin 1971 12-19229. – 33ème Congrès de l'association sténographique suisse Aimé Paris 12-6501. – Gaon Nessim D. action construction synagogue Malagnou 12-19007. – Gerosa Silvio 12-19226. – Heiniger Kurt 12-40917. – Information conseils Promotion SA 12-8494. – Kehrli Hans 12-40900. – Melkonian Jack Richard 12-13798. – Montant Blanche Mme employée administration Tribune de Genève Carouge 12-12272. – Odier Max ambulancier 12-19227. – Oulevey Georges 12-18575. – Rehsteiner T. 12-18164. – Revue genevoise de droit public 12-11237. – Rossetti Michel avocat 12-17103. – Schneuwly André 12-19223. – Scholler André étech. élect. 12-18627.
Gersau: Baggenstos Josef Transporte 60-21826.
Glattbrugg: Evang. Volkspartei Ortsgruppe Opfikon-Glattbrugg 80-22909. – Hug-Bühler H. 80-83535.
Gossau (SG): Krucker Bruno SBB-Angestellter 90-41146.
Gossau (ZH): Lazzarotto Benvenuto Postbeamter 80-113115.
Grand-Lancy: Coopoosamy Claire-Lise Mme 12-17424.
Le Grand-Saconnex: Grand-Saconnex basket-ball-club 12-15941.
Grenchen: Mora Gianni 45-10538.
Greppen: Bovard Elisabeth 60-40261.
Grindelwald: Brot für Brüder für Spital Manyemen 30-29142.
Grosshöchstetten: Studer Walter Genfer-Versicherungen 30-32798.
Grüningen: Novotny-Zaruba Vera 80-58562.
Gümligen: Heiniger Alfred Postverwalter 30-53398.
Guntershausen b. Aadorf: Hönger Hans R. Aussenhandelsberater 85-10258.
Habkern: Burger Mittelbäuert 30-32621.
Haslen (AI): Holzkorporation Grüterswald 90-18761.
Heimberg: Käsereigenossenschaft Bäumberg 30-32693.
Herisau: Evang.-ref. Kirchgemeinde 90-7274. – Gröbli-Solenthaler Jakob 90-30514.
Herrliberg: Dietschi Urs Laborant 80-83565.
Holderbank (SO): Ausgleichskasse des Kts. Solothurn AHV/IV/EO 46-3195.
Horgen: Brunner Paul Kaufmann 80-83556.
Horw: Verkehrsvereine Horw und Kastanienbaum-St. Niklausen Inkassostelle 60-4391.
Immensee: Egli Markus Siamo amici 60-40262.
Ins: Aktion Brot für Brüder der Kirchgemeinde 25-2750.
Jegenstorf: Bucher Fredy 30-53400.
Jona: Helbling Bernhard Verkaufschauffeur 90-30510.
Jussy: Fête de la Fédération musicale genevoise (Campagne) 1970 Chorale d'Echo des Champs 12-15549.
Kaisten: Kaiser Cécile Frl. 50-25952.
Kallnach: Kirchgemeinde Kallnach Brot für Brüder 30-33978.
Kienberg: Forstkasse 46-898.
Kilchberg (ZH): Jungmusik der Gemeinden Kilchberg Rüschlikon und Thalwil 80-32360.
Klingnau: Kath. Frauen- und Mütterverein 50-16352.
Kloten: Spreiter-Reinisch Peter PTT-Angestellter 80-113140.
Könitz: Rüfenacht Otto kaufm. Angestellter 30-33608.
Kreuzlingen: Gmünder Hedi Frau 82-6784. – Sigg Peter 85-8362. – Zinniker Hans-Peter 85-8378.
Kriens: 51. Luzerner kantonales Schwing- und Aelplerfest 1970 60-12310.
Künten: Bruder Bernhardin-Fonds Kath. TV Künten 50-16349.
Küsnacht (ZH): Zurbuchen-Fretz H. 80-49803.
Lachen (SZ): Schelling-Züger Bruno Baugeschäft 80-13776.
Langendorf: Odermatt Walter 45-10297.
Langnau im Emmental: Baumann Walter Besamer 34-3076.
Langwiesen: Aeberli-Zingg Max Posthalter 80-113141. – Lapierre Rolf 82-6800.
Laufen: Holzherr Hans mech. Schmiede 40-28826. – Schwager-Hinden Alfons 40-63417.
Lausanne: Association des assistants et ingénieurs de l'EPFL 10-11911. – Baumgartner Jacqueline 10-25904. – Bay Mario maître maçon 10-15988. – Beaud Francis 10-42194. – Bigler Ernest 10-42195. – Chorale des bouchers section ASPB de Lausanne 10-10757. – Favre Jean-Daniel 10-25784. – Football-Club centro Garcia Lorca 10-14424. – Gérance Loro Loterie romande 10-5117. – Hennard Louis et Jean-Daniel tapissiers décorateurs ensembliers 10-9790. – Hunziker Rita 10-20863. – Magnin Renée Mme 10-21834. – Marche populaire du messager journal romand des Sourds 10-11852. – Meigniez Elisabeth 10-40485. – Mon Repos Automobile SA 10-3751. – Paschoud William 10-26912. – Robellaz J.-F. mécanicien 10-23777. – Sedo SA 10-8837. – Sodimpex Trading SA 10-5774. – Weltner Pierre 10-14552. – Zulauf Jean 10-42199.
Lausen: Ornith. Verein Lausen und Umgebung 40-31549.
Lengnau (AG): Suter Christa Frl. 50-25956.
Lengnau b. Biel: Blunier Franz 25-16815. – Herrmann Albert 25-16821. – Zwygart Walter 25-16834.
Liesberg: Steiner-Grun Marie 25-16832.
Liestal: Ciavarelli Paride Dr. med. 40-25471. – Kipfer-Nussbaumer H. 40-63395. – Küchler Meta Frau Ergotherapeutin 40-70276.
Ligerz: Dimos Motorseilwinden Hermann Dick 25-13550.
Lignières: Monnier René représentant 20-9301.
Littau: Varga Dénes Gulf Garage 60-14035.
Locarno: Associazione svizzera delle truppe di trasmissione Assemblea delegati 1970 65-869. – Ceppi Lina infermiera terapia respiratoria 65-4795. – Corpo Vigili del fuoco 65-6905. – Magri Sergio Dr med. dent. 65-4864.
Löhningen: Feldschützen-Gesellschaft 82-5357.
Losone: Pasinetti Andrea macelleria moderna 65-5776.
Lugano: Evan Tappeti Orientali 69-6305. – Regli Renato prof. 69-1560.
Lutry: Demaurex Claude 10-25772.
Luzern: Bau-Ring Hägi & Lauber 60-18693. – Krobag Kunststoff AG 60-403. – Süess Alfred Uhrenfourniturен 60-5627. – Vereinigung ehemaliger St. Galler Polierschüler ESP 60-22096.
Männedorf: Ricklin Katia Liegenschaften 80-43538.
Marin: Steffen Pierre 20-15472.
Marly-le-Grand: Garage Prince & Pavlovitch station Socal 17-8633.
Matzingen: Brot für Brüder Sammlung der evang. Kirchgemeinde Matzingen 85-4360.
Meilen: Brot für Brüder lokales Sekretariat 80-35205. – Kälin Johann PTT-Angestellter 80-113128.
Meltingen: Ringler Hermann Schreinerei Kühlmöbel- und Ladenbau 40-33252.
Meride: Cattaneo Piercarlo elettricista 69-7110.
Mervelier: Marquis Roland 25-16827.
Minusio: Scaroni Ettore 65-5036.
Moudon: Porchet Jean-François inspecteur d'assurances 10-13010.
Moutier: Gaudard Ph. photo librairie papeterie tabac 25-13544. – Touring Club Suisse (TCS) contrôles techniques 25-13546.
Münchenbuchsee: Sportclub Cluborgan u. Werbung 30-32627.
Münchenstein: Arbeitsgemeinschaft Brot für Brüder und Fastenopfer 40-4379. – Schweizer-Zeltner V. Frau 40-63419. – Tschumi-Bärtschi A. und M. 40-52039.
Münsingen: Sozialdem. Partei 30-33792.
Muri b. Bern: Hausverwaltung Breichtenstrasse 9 Prowo AG 30-33626.
Nänikon: Freie evang. Mission 80-31908.
Neuallschwil: Leist Erich Laborant 40-52035. – Widmer-Schlup Jakob 40-63399.
Neuchâtel: Calcagnile Giovanni 20-25085. – Couture Lidia et Prêt à porter G. Calabrese 20-2719. – Garage des Gouttes d'Or Lajos Antal 20-7263. – Montini Mario 20-25083. – Segato Oriana Mlle 20-15260. – Tissot Anne Mlle secrétaire 20-25081. – Truan Emile alimentation générale 20-2591.
Neuhausen am Rheinfall: Corra Bruno z. Rebstock 82-2937.
Neunkirch (SH): Stüssi-Riklin Jean-Louis 82-6804.
Neuthal b. Bäretswil: Bivetti Walter Postbeamter 80-113111.
Nidau: Pasche-Marti Nelly 25-40214.
Niederbipp: Kirchgemeinde Niederbipp Brot für Brüder 49-265.
Niederhasli: Lampel Paul Elektro-Ingenieur 80-83561.
Le Noirmont: Cinquantenaire FC Le Noirmont comité des dons 25-13545.
Oberbipp: Krankenkasse der Wartmann AG 45-337. – Neuinstrumentierung Musikgesellschaft 45-5743.
Oberengstringen: Marty-Bach Josef 80-112344.
Obererlinsbach: Christl.-soz. Volkspartei Erlinsbach (AG) 50-16356.
Oberengstringen: Stutz-Hofer M. Frau 80-83552.
Oberflachs: Darlehenskasse 50-4950.
Oberlunkhofen: Brumann S. Bäckerei und Carbetrieb 50-12509.
Oberwil (BL): Meier Max jun. 40-63374. – Mühlemann Rudolf Zollbeamter 40-73961. – Schenker-Fretz Verena 40-63403. – Wüthrich Fritz Lokomotivführer 40-73960.
Olten: Brot für Brüder Aktionskomitee der ref. Kirchgemeinde 46-5065. – 48. Nordwestschweizerische Rundfahrt 46-4889. – Schenker-Spielmann Xaver Servicemonteur Forster 46-4762.
Orpund: Schneeberger Ernst Betriebsleiter 25-13547.
Palagnedra: Mazzi Carla 65-12379.
Payerne: Marche souvenir professeur Auguste Piccard 17-7402.
Peseux: Wyssmann Edouard représentations 25-2084.
Plan-les-Ouates: Menu frères station d'élevage SPF Arare 12-6631.
Porrentruy: Doyon Gérald bureau technique 25-13549.
Port: Sauvain André 25-16804.
Porza: Molteni Aurelio trasporti 69-7486.
Pratteln: Menne Gunter Chemie-Ingenieur 40-63423.
Prilly: Chapelay Denis 10-14225. – Nicod Jacques électronicien 10-25760. – Thévoz Olga salon de coiffure 10-6823. – Volery Madeleine 10-42197.
Pully: Schneiter Daniel ingénieur EPFL 10-20331.
Quinto: Jurietti Giacomo funz. postale 80-113135.
Radelfingen b. Aarberg: Brot für Brüder Kirchgemeinde 30-32735.
Räfis: Sturzenegger Hansulrich Rangier-Lokführer 90-41144.
Rapperswil (SG): Leichtathletikclub Rapperswil-Jona 87-2864.
Rebstein: Ornith. Verein 90-18643.
Recherswil: Larex AG 45-389.
Recbtbalten: Fasel Alfons Metzgerei 17-8635.
Regensdorf: Koch Maria Locherin 80-83560.
Reinach (AG): Merz-Buser Kurt 50-20245.
Reinach (BL): Bommer Walter Geschäftsleiter 40-32919.
Renens (VD): Chorale des cheminots 10-17744. – Société de Banque Suisse agence de Renens 10-1323.
Reute (AR): Züst K. Gemeindeschreiber Prämienkonto BKK 90-7952.
Reutigen: Brot für Brüder Kirchgemeinde 30-33239. – Feldschützengesellschaft 30-33899.
Richterswil: Gemeindeverein Richterswil 80-29751.
Rickenbach (LU): Strassengenossenschaft Niederwil 60-22138.
Riehen: Bachmann-Kessler Franz 40-63375. – Bolliger Trudi Frl. 40-63414. Gallacchi M. elektrische Steuerungen 40-29776. – Waldner Peter kaufm. Angestellter 40-63428.
Rochefort: Union cadette 20-7992.
Rodels: Demokratische Kreispartei Domleschg 70-9379.
Rolle: Société de Banque Suisse agence de Rolle 10-1629.
Romanshorn: Fehr Albert Vertreter 90-30512.
Rorschach: Modellfluggruppe 90-18604. – Widmer Bruno PTT-Angestellter 90-41143.
Röthenbach b. Herzogenbuchsee: Zürcher Ulrich 49-5044.
Rothenfluh: Aktion Brot für Brüder 40-33352.
Rotkreuz: Duss-Thoma Walter 60-40264.
Ruppoldsried: Sammelkonto Brot für Brüder Kirchgemeinde Wengi b. Büren 30-33304.
Rüti (ZH): Frommherz Willi Elektriker 80-83545. – Meier Christian Maschinenzeichner 80-83543. – Suter Hedwig kaufm. Angestellte 80-56229.
Rüti b. Büren: Aebischer Marius 25-16811. – Schlup Willy 25-16830.
Rüttenen: Ramel Peter Dr. med. 45-10535.
St-Aubin (NE): Schumacher Alain 20-9302.
St. Gallen: Burgstaller Heinz Zollbeamter 90-41145. – Evang. Frauenverein St. Gallen-Winkeln 90-18817. – Friedrich Bruno Angestellter 90-30509. – Mettler-Oesch Emma Frau 90-30513. – Schär Wilfried Vertreter 90-30515. – Schmid-Halasz Marcel Dekorateur 90-30511. – Schurr Paul dipl. Malermeister 90-19534. – Stucki Bernhard Angestellter SBB 90-41147.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

DOCUMENTATION AELE

Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française paraîtra prochainement. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte **Fr. 12.50** (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

Au cas où vous désireriez recevoir la nouvelle documentation dès parution, nous vous prions de bien vouloir verser la dite somme de **Fr. 12.50** à notre compte de chèques postaux **30-520, FOSC, Berne, jusqu'au 20 mars 1970 au plus tard**, en précisant simplement votre commande au verso du coupon de versement.

L'administration

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Städtische Verkehrsbetriebe, Bern

Für die Führung unserer Betriebsbuchhaltung suchen wir einen initiativen

BUCHHALTER

mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung. Erwünscht sind Kenntnisse im betrieblichen Rechnungswesen sowie auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Es handelt sich um einen ausbaufähigen Posten mit vielseitigen Aufgaben.

Stellenantritt: 1. Mai 1970 oder nach Vereinbarung.

Interessenten werden gebeten, eine handschriftliche Bewerbung mit genauen Personalien, ausführlichen Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Gehaltsansprüchen an die Direktion SVB, Eigerplatz 3, 3007 Bern, einzureichen.

Persönliche Besprechung nach telefonischer Anmeldung (Telefon 031/45 13 21)

5¾% Anleihe Bernische Kraftwerke AG 1970 von Fr. 35 000 000

zur teilweisen Finanzierung des Atomkraftwerkes in Mühleberg und der übrigen Produktionsanlagen sowie des Uebertragungs- und Verteilnetzes.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 5¾%, Jahrescoupons per 31. März. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht der Anleihenehmerin nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.**

Emissionspreis: 99,40% **zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel.**

Zeichnungsfrist vom 12. bis 18. März 1970, mittags.

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Für eine faszinierende Aufgabe suchen wir einen

Juristen oder Notariatsfachmann

als Ergänzung eines Spezialistenteams, das sich mit der Bearbeitung von Erbschaftsfällen, Gesellschafts- und Steuerfragen befasst.

Wir stellen uns einen jüngeren, sprachbegabten Herrn vor, der sich durch seine bisherige Tätigkeit nach Möglichkeit bereits entsprechende Kenntnisse aneignen konnte.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre T 70131 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Wir suchen eine(n) strebsame(n)

Buchhalter(in)

mit KV oder Handelsdiplom als rechte Hand des Buchhaltungschefs.
Die bei uns zu besetzende Stelle umfasst folgende Aufgaben:
Führung des Hauptbuches – Nachführen der Kosten-Budgets – Vertreter-Abrechnungen – WUST- und AHV-Abrechnungen – Erfassung von Finanzvorgängen in unserer Service-Abteilung und entsprechende interne Ueberwachung.
Ihre Aufgabe wird abwechslungsreich sein, zumal sie einen wichtigen Teil des Rechnungswesens umfasst.
Die Stelle dürfte besonders Leute mit Treuhandpraxis und solche, die sich auf das eidg. Buchhalterdiplom vorbereiten, interessieren.
Wenn Sie eine gut honorierte Beschäftigung in einem lebhaften Betrieb mit fortschrittlichen Sozialleistungen suchen, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit kurzem Lebenslauf.
BRUN & CIE. AG, Maschinenfabrik,
6244 Nebikon LU
Telefon (062) 86 16 12 oder abends (062) 86 25 69

Wir können Ihnen

Verantwortung und Selbständigkeit

in der Buchhaltung übertragen, falls Sie ein junger, aufgeweckter und zuverlässiger

Buchhalter oder Buchhalterin

sind, befähigt für die Führung einer unkomplizierten Buchhaltung auf einer Hermes-Buchungsmaschine mit einfachem Abschluss, verbunden mit statistischen Arbeiten. Eine gute Einführung ist zugesichert.

Eintritt nach Vereinbarung, Fünftagewoche, **individuelle Arbeitszeit möglich**, 3 Wochen Ferien, gutes Gehalt, Pensionskasse und eine angenehme Betriebsatmosphäre.

Wollen Sie bitte eine Kurzofferte richten an die **Allgemeine Plakatgesellschaft, Landplakatierung, Rheinländerstrasse 3, Basel.**

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividenden-Coupons Nr. 13 für das Jahr 1969 wird eingelöst mit Fr. 32.50 brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer =
Fr. 22.75 netto

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.
Das Vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Zu verkaufen

Nähe Thusis, Graubünden, kleinere

Fabrikliegenschaft

zirka 400 m², Arbeits- und Lagerräume mit Warenlift, grosse 7-Zimmer-Wohnung, zirka 2000 m² Umschwung. Tadelloser baulicher Zustand, Erstellungsjahr 1947. Anfragen an:

Felsbach AG, 7431 Schauenberg
Tel. (081) 81 14 17 oder (083) 3 68 64.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

UNITAS
Mittelländische Immobiliengemeinschaft

Laut Beschluss des Verwaltungsrates der Verwaltungsgesellschaft MIG vom 5. März 1970 wird für das Geschäftsjahr 1969 auf den UNITAS-Anteilscheinen folgende Ausschüttung vorgenommen:

Fr. 5.—
abzüglich Fr. 1.50 30% Verrechnungssteuer
Fr. 3.50 netto

spesenfrei, zahlbar ab 15. März 1970, einlösbar bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Altstetten, Zürich, gegen Coupon Nr. 2 der UNITAS-Zertifikate.

Zürich, den 5. März 1970

Verwaltungsgesellschaft MIG
Dr. W. Staehelin

Société d'administration Pan Nautic SA

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 28 marzo 1970, alle ore 10, presso la sede sociale della società in via Peri 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1° Approvazione del bilancio per l'esercizio 1969.
2° Varie.

BANQUE PASCHE SA, GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 24 mars 1970, à 12 heures, à l'Hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1969.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
4° Attribution du bénéfice.
5° Elections statutaires.
6° Election du contrôleur aux comptes.
7° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur aux comptes peuvent être consultés dès le 13 mars 1970 au siège de la société, 10, rue de Hollande, Genève.

Genève, le 10 mars 1970

Le conseil d'administration

S. I. LA BELLENGERE SA, MONTREUX

Convocazione assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati presso la società **IFI INTERFININVEST, Corso San Gottardo 35, Chiasso, il 3 giugno 1970, alle ore 10.**

Ordine del giorno:

1° Presentazione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1969.
2° Discussione conti esercizio e relazioni amministratore e revisore.
3° Nomine statutarie.
4° Eventuali.

L'amministratore unico

LONZA A.G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. März 1970, vormittags 11.30 Uhr, im Vortragssaal des Forschungsgebäudes der LONZA AG, in Visp (Wallis)

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 13. März bis spätestens 20. März 1970 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel** bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,
in **Genf** beim Schweizerischen Bankverein,
in **Zürich** beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 13. März 1970 an zur Verfügung der Aktionäre.
Im Anschluss an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem Mittagessen eingeladen. Ausserdem besteht am Nachmittag für die Aktionäre die Möglichkeit einer geführten Besichtigung der Werkanlagen Visp und Lalden.
Aktionäre, die von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen wollen, sind gebeten, den entsprechenden Anmeldeabschnitt der Eintrittskarte zur Generalversammlung auszufüllen, abzutrennen und möglichst rasch, spätestens bis 23. März 1970, mit dem beigegebenen Rückantwortumschlag an die LONZA AG nach Basel einzusenden.

Basel, den 12. März 1970

Für den Verwaltungsrat der
LONZA AG
Der Präsident: **Engi**

ALETSCH AG, MÖREL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. März 1970, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragssaal des Forschungsgebäudes der LONZA AG, in Visp (Wallis)

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 13. März bis spätestens 20. März 1970 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel** bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,
in **Genf** beim Schweizerischen Bankverein,
in **Zürich** beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 13. März 1970 an zur Verfügung der Aktionäre.
Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre sind zu einem anschliessenden Mittagessen gemeinsam mit den Aktionären der LONZA AG eingeladen. Ausserdem besteht am Nachmittag für die Aktionäre die Möglichkeit einer geführten Besichtigung der Werkanlagen der LONZA AG in Visp und Lalden.
Aktionäre, die von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen wollen, sind gebeten, den entsprechenden Anmeldeabschnitt der Eintrittskarte zur Generalversammlung auszufüllen, abzutrennen und möglichst rasch, spätestens bis 23. März 1970, mit dem beigegebenen Rückantwortumschlag an die LONZA AG nach Basel einzusenden.

Basel, den 12. März 1970

Für den Verwaltungsrat der
ALETSCH AG
Der Präsident: **Engi**

GRANDS MAGASINS JELMOLI SA, ZÜRICH

Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 25. März 1970, vormittags 11 Uhr, im Lager- und Betriebsgebäude in Otelfingen, Eingang Hochhaus, 2. Stock, Mustersaal Damenkonfektion

(Gratis-Extrazug ab Zürich-HB, Gleis 3, Abfahrt 10.18 Uhr, Ankunft 10.43 Uhr im Lagerhaus Otelfingen, Mittagessen in einer dekorierten Lagerhalle, Rückfahrt ab Lagerhaus Otelfingen 14.55 Uhr, Ankunft Zürich-HB 15.24 Uhr. Für Extrazug und Mittagessen bitte Anmeldekarte benützen.)

Traktanden:

1. Abnahme von Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht für das Jahr 1969. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung liegen ab 13. März 1970 den Aktionären zur Einsichtnahme im Sekretariat des Direktionspräsidenten der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 20. März 1970, 18 Uhr, im Sekretariat des Direktionspräsidenten der Gesellschaft, Verwaltungsgebäude, Sihlstrasse 20/St. Annagasse 18 (2. Stock, Büro 230), 8021 Zürich, bezogen werden, ferner bei der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Bank Leu & Co. AG und dem Schweizerischen Bankverein in Zürich.

Zürich, den 11. März 1970

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Werner Niederer**

COMPAGNIE AUXILIAIRE DE GERANCE FINANCIERE SA, GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 7 avril 1970, à 15 heures, au siège social, 10, rue de la Scie.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1969.
2° Rapport de l'office de contrôle.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Divers.

Genève, le 3 mars 1970

Le conseil d'administration

BNZ

Prospekt

BANK NEUMÜNSTER

Kapitalerhöhung 1970 von Fr. 4 500 000 auf Fr. 6 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 10. März 1970 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel das Aktienkapital von bisher Fr. 4 500 000 um Fr. 1 500 000 auf Fr. 6 000 000 durch Ausgabe von

3000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.– Nennwert
Nr. 9001–12000

zu erhöhen. Die neuen Aktien sind vom **1. Januar 1970** an dividendenberechtigt. Sie sind den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden den gegenwärtigen Aktionären in der Zeit vom

12. März bis 25. März 1970

zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

1. Der **Ausgabekurs beträgt Fr. 750.– netto** je Aktie von Fr. 500.– Nennwert; der eidg. Emissionsstempel von 2% wird von der Bank getragen.
2. Je **3 alte Aktien** von Fr. 500.– Nennwert berechtigen zum Bezuge von **1 neuen Aktie** von ebenfalls Fr. 500.– Nennwert.
3. Das **Bezugsrecht** wird ausgeübt durch Verwendung von **Coupon Nr. 3** der bisherigen Aktien. Die Einreichung der Coupons hat unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines an die Bank Neumünster zu erfolgen.
4. Der **Bezugsrechterwerb** durch Nichtaktionäre bedarf nach den Statuten der Zustimmung des Verwaltungsrates.
5. Die **Liberierung** der neuen Aktien hat bis spätestens 15. April 1970 zu erfolgen.
6. Während der Zeichnungsfrist finden im Aktienregister keine Uebertragungen statt.
7. Unser Institut vermittelt den An- und Verkauf von Bezugsrechten.

Zürich, 12. März 1970

BANK NEUMÜNSTER
Dr. E. Richner E. Morf

Zu verkaufen

programmierbare Klein-Computereinheit

im Einsatz Buchungs- und Fakturierautomat. Neuwertig nur Fr. 10 000.— gegen bar.

Postfach 227, 3600 Thun, Tel. (033) 2 28 23.

Das **Depositenheft Nr. 102229** mit einem Guthaben von Fr. 3942.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 9. März 1970

Schweizerische Kreditanstalt

Ideale Verkehrslage

Zu verkaufen sehr schöne und ebene

Landparzelle von 12 500 m²

direkt an der Hauptstrasse Kirchberg–Herzogenbuchsee. Preis nur Fr. 15.— pro Quadratmeter. Wasser- und Stromanschluss in der Nähe.

Offerten unter Chiffre P 7829 an Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Zu verkaufen ein seit 40 Jahren bestehendes, gut eingeführtes

Transportgeschäft

in Zürich mit mehreren Lastenzügen für den schweiz. Fernverkehr.
Uebernahme mit bestehendem Personal kurzfristig möglich.
Preis zirka Fr. 500 000.—. Bei entsprechenden Sicherheiten interessante Konditionen.

Anfragen unter Chiffre OFA 724 Zx an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten

für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.

Mit einer Investition von Fr. 3000.– besitzen Sie eine

MASCHINEN-BUCHHALTUNG

die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:

AUTO-DOPPIK
Offen-Posten-Buchhaltung!

Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka

50% Zeit und Personal

einsparen!

– Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
– Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
– Augenblickliches Mahnen – erhöhte Betriebsliquidität

Sicher – schnell – anerkannt

Lassen Sie sich beraten durch

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 BIEL
Bahnhofstr. 6
Tel. (032) 2 40 29/38

8030 ZÜRICH
Carmenstr. 24
Tel. (051) 34 50 32/33

Envopak
Plastic-Postmappe

Für Banken, Versicherungen, Filialbetriebe und Verwaltungen

Reissverschluss mit Alu-Siegel
Umkehradresse von Innen
9 Formate, 9 Farben
Spezialanfertigungen auf Anfrage
2 Jahre Garantie!
Prospekt, Preisliste und Muster zur Verfügung

Werner Kullmann Organisation
4001 Basel, Steinenvorstadt 53
Tel. (061) 24 13 89

IMPO
9. Import-Messe technischer Erzeugnisse
13.-21. März 1970
Zürich

Die Fachveranstaltung für Produktions- und Investitionsgüter,
Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Elektrobedarf, Kunststoffverarbeitungsmaschinen, Motoren u.a.m.
Sonderpavillon: Elektrizität im Haushalt

Täglich 09.00-18.00
Sonntag 10.30-18.00

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

EMILIA/ITALIEN
Zu verkaufen altershalber von Besitzer, ohne direkte Erben
moderne Industrie
in voller Tätigkeit und mit Entwicklungsmöglichkeit, für die tägliche Herstellung von 6500 m² kleiner, emaillierter Platten für Wand- und Bodenbekleidung.
Nachfolgend einige Détails: 400 Arbeiter und Angestellte, bedeckte Fläche der Fabrik 42 000 m², Vorplätze 15 000 m², angrenzende Terrains für weitere Produktionsinstallationen 120 000 m².
Eigene Gruben mit unbegrenzter Disponibilität.
Der Verkauf erfolgt durch die Abgabe des gesamten Aktien-Paketes einer italienischen Aktiengesellschaft.

Die Interessenten sind gebeten zu schreiben unter Chiffre R 900235 an Publicitas AG, 6901 Lugano.

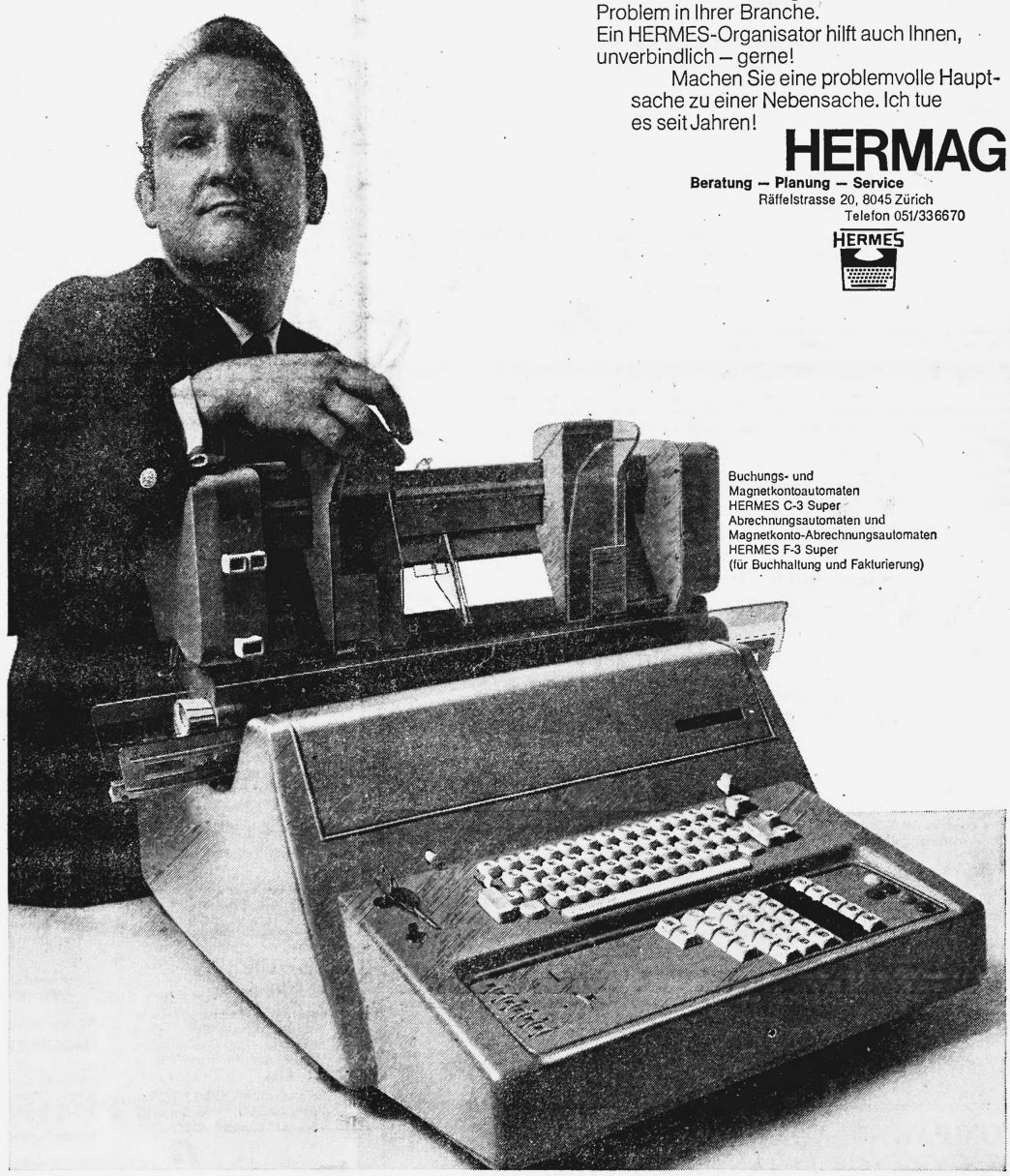
INFORMATIONEN - INKASSI
im In- und Ausland
zu vorteilhaften Bedingungen
CREDITREFORM
gegründet 1888
Sekretariat:
Schweiz. Verband Creditreform
Neugasse 16, 6300 Zug
Bitte abtrennen
Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.
Firma
Genaue Adresse

Diese Maschine ist eine Nebensache!

VT 2435

Was sie leistet ist die Hauptsache! Hier steht sie!
Ich bin stolz auf sie! – Denn sie hilft mir Tag für Tag! Auffallend unauffällig!
Sie haben keine Ahnung, was sie alles leistet. Mit den Debitoren und Kreditoren begann es. Die Zeit verging, die Aufgaben wuchsen. Und mit den Aufgaben wuchsen auch die Anforderungen!
Doch es war nur der Anfang!
Die Lohnbuchhaltung und die Lagerkontrolle mussten geführt, die Betriebsabrechnung und Fakturen erstellt werden, das Problem der Kostenstellenrechnungen harrte einer Lösung.
Doch sie wuchs mit – und blieb bescheiden. So bescheiden, wie man sein darf, wenn man weiss, was man leistet! Wenn man weiss, wer hinter einem steht!
– Die ganze grosse HERMES-Organisation.
Mit ihren Beratern, ihrem Service.
Die diese Maschine zu einer Masslösung macht. Die Masslösung für Ihr Problem in Ihrer Branche.
Ein HERMES-Organisator hilft auch Ihnen, unverbindlich – gerne!
Machen Sie eine problemvolle Hauptsache zu einer Nebensache. Ich tue es seit Jahren!

HERMAG
Beratung — Planung — Service
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich
Telefon 051/336670
HERMES



Buchungs- und Magnetkontoautomaten HERMES C-3 Super
Abrechnungsautomaten und Magnetkonto-Abrechnungsautomaten HERMES F-3 Super
(für Buchhaltung und Fakturierung)

Junger Mann, in Vorbereitung auf das EBD, sucht
Stelle als Buchhalter
in kleinem oder mittelgrossem Betrieb, auf dem Platze Bern oder Biel.
Mit Gehaltsangaben.
Offerten unter Chiffre T 70136 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Sonnmatt Luzern
Das ganze Jahr geöffnet
KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. Ernst G. Kaufmann FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telephon (041) 22 02 04/6

Das **Sparheft Nr. 225915** der Hypothekarkasse des Kantons Bern wird vermisst.
Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Bern, den 10. März 1970
Hypothekarkasse des Kantons Bern